

CONSILIUM AD EXSEQUENDAM CONSTITUTIONEM
DE SACRA LITURGIA

NOTITIAE

28-29

APRILI - MAIO 1967

CITTÀ DEL VATICANO - PALAZZO SANTA MARTA



NOTITIAE

Commentarii ad nuntia
de re liturgica edenda cura

Consilii

*ad exsequendam Constitutionem
de sacra Liturgia*

« Notitiae » prodibunt semel in mense. Libenter, iudicio Directionis, nuntium dabitur Actorum, inceptuum, editionum in re liturgica, praesertim e Coetibus Episcoporum vel Commissionibus liturgicis nationalibus emanantium, si scriptorum vel periodicorum exemplar missum fuerit.

Directio: Commentarii sedem habent in Civitate Vaticana, Palazzo S. Marta, ad quam transmittenda sunt epistolae, char-tulae, manuscripta, his verbis inscripta:
NOTITIAE, Città del Vaticano

Administratio autem residet apud
**Libreria Editrice Vaticana
Città del Vaticano**

Pro commentariis sunt in annum solvendae:

in Italia lit. 2.000
extra Italiam lit. 3.000 (\$ 5)
singuli fasciculi veneunt:
lit. 200 (\$ 0,35)

Pro annis praecedentibus
singula volumina: lit. 4.000 (\$ 7)
id. linteo contexta: lit. 5.000 (\$ 8,40)
singuli fasciculi lit. 400 (\$ 0,70)

★

Libreria Editrice Vaticana
C.c.p. N. 1-16722

TYPIS POLYGLOTTIS VATICANIS

28

Vol 3 (1967), n. 4

SUMMARIUM

Acta Summi Pontificis

Allocutio Summi Pontificis Pauli PP. VI ad « Consi- lium »	121
« Memento homo »	130
Instauratio liturgica exigit participationem personalem et unanimem	133
Thesaurus Musicae sacrae ser- vandus et augendus	134
Liturgia et contemplatio	135
In Liturgia nihil est parvum	136

Acta Consilii

VIII Sessio plenaria	138
Adunationes Coetuum a stu- diis	146
Summarium Decretorum qui- bus deliberationes Coetuum Episcoporum confirmantur	147
Summarium Decretorum qui- bus confirmantur interpreta- tiones populares Propriorum religiosorum	153
Lingua vernacula in Canone Missae et in sacris Ordinibus	154
De experimentis Ordinis ex- sequiarum	155

Nuntia

India: Inauguration of Na- tional liturgical and cateche- tical Centre	165
Anglia: Liturgy and Music	
Manila: Asian catechetical study week	166
Maria Laach: « Sacrum et Profanum »	167
Novi Commentarii	168

SOMMAIRE

La confiance du Pape dans le « Consilium » (pp. 121-130)

La bonne réussite que l'Eglise attend des travaux du « Consilium » est gênée par certains faits et certaines tendances. Le Saint-Père y fait allusion dans son discours au « Consilium »: attaques injustes et irrévérencieuses contre la personne et l'œuvre du Cardinal Président; phénomènes d'indiscipline et d'arbitraire dans le culte, ce qui trouble gravement les fidèles; tendance à « désacraliser » la liturgie et à détruire le culte authentique. Le clergé, les familles religieuses et les fidèles sont exhortés à apprécier la valeur du travail du « Consilium » et à le seconder; le Saint-Père réaffirme au « Consilium » son estime et l'encourage à continuer son travail avec sérénité et rapidement.

Temps liturgique et service de l'autel (pp. 130-135)

Ce sont les thèmes du Saint-Père dans ses récentes allocutions. Les mystères de la Rédemption revivent dans le temps avec la célébration des fêtes liturgiques. Ils exigent une participation personnelle et unanime, qui est une école de vertu et une invitation à l'intimité avec Dieu, particulièrement pour ceux qui servent à l'autel.

La VIII^e session du « Consilium » (p. 138)

Précédée de la réunion des relateurs et d'un intense travail des groupes d'études, la VIII^e session plénière du « Consilium » a examiné les schémas sur la structure générale de l'Office et de la Messe, sur le baptême des enfants, le mariage, la pénitence, les rapports à présenter au Synode des Evêques et, d'une façon particulière, sur les nouvelles prières eucharistiques.

Expérimentation du Rite des funérailles (p. 155)

A la suite des rapports récemment parvenus sur les premières expérimentations, on présente des impressions, difficultés, propositions sur le rite dans son ensemble et sur chaque point. On rapporte les témoignages des responsables et des fidèles.

Introduction de la langue vivante dans la Liturgie (pp. 147-154)

Parmi les décrets qui confirment les décisions des Conférences Episcopales en matière de liturgie, figurent les premières concessions du canon et du rite des ordinations en langue vivante.

Nouvelles (pp. 165-168)

On a créé en *Inde* un Centre national de Liturgie et de catéchèse; à *Manille* se tient la Semaine d'études catéchétiques; à *Maria-Laach*, deux congrès sur le thème « Sacré et profane »; divers Dicastères du Saint-Siège publient un bulletin d'information.

SUMARIO

Confianza del Papa en el « Consilium » (pp. 121-130)

Algunos hechos y determinadas corrientes se oponen al feliz éxito que la Iglesia espera de los trabajos del « Consilium ». El Santo Padre ha aludido a los mismos en su discurso al « Consilium »: ataques irreverentes e injustos a la persona y a la obra del Cardenal Presidente; fenómenos de indisciplina y arbitrariedades en el culto, que producen honda turbación en los fieles; tendencia a « desacralizar » la liturgia y a demoler el culto auténtico. El Papa ha exhortado al clero, a las familias religiosas y a los fieles a apreciar y seguir los trabajos del « Consilium » al que ha confirmado su estima e incitación a continuar con serenidad y presteza la obra emprendida.

Tiempo litúrgico y servicio al altar (pp. 130-135)

Son los temas tratados por el Santo Padre en recientes alocuciones. Los misterios de la Redención se actualizan en el tiempo mediante la celebración de las fiestas litúrgicas. Tales celebraciones exigen una participación personal y comunitaria, que es escuela de virtud e invitación a la intimidad con Dios, especialmente para quienes ayudan al altar.

La VIII Sesión del « Consilium » (p. 138)

Precedida por la reunión conjunta de los Relatores y por un intenso trabajo de los Grupos de estudio, la VIII Sesión plenaria del « Consilium » ha examinado los siguientes esquemas: estructura general del Oficio y de la Misa; bautismo de los niños; celebración del matrimonio y de la penitencia; las relaciones que serán presentadas al Sínodo de los Obispos, y, de una manera especial las nuevas anáforas eucarísticas.

Experimento del rito de las exequias (p. 155)

Las relaciones llegadas hasta ahora sobre los primeros experimentos permiten sacar impresiones, constatar dificultades y anotar propuestas sobre el rito sea en su conjunto que sobre puntos de detalle. Pastores y fieles exponen sus experiencias.

Introducción de las lenguas modernas en la liturgia (pp. 147-154)

Entre los decretos con los que se confirman las decisiones de las Conferencias Episcopales en materia litúrgica, figuran las primeras concesiones del Canon en lengua moderna.

Noticias (pp. 165-168)

En *India* se ha erigido un centro nacional de liturgia y catequesis; en *Manila* se ha celebrado una semana de estudios catequísticos; dos reuniones en *Maria Laach* sobre el tema « Sacro y profano »; varios Dicasterios de la Santa Sede publican un boletín informativo de sus actividades.

SUMMARY

Confidence of the Pope in the « Consilium » (pp. 121-130)

The successful outcome of the « Consilium »'s work for which the Church is waiting, is impeded by certain facts and tendencies. In his address to the « Consilium », the Pope mentioned the following: unjust and irreverent attacks on the person and work of the Cardinal President; instances of lack of discipline and arbitrary innovation in the liturgy, to the serious detriment of the faithful; a tendency to « de-sacralize » the liturgy and to destroy authentic worship. Clergy, religious and people exhorted to value and support the work of the « Consilium », for which the Pope re-affirms his esteem, and which he encourages to continue calmly and energetically in its work.

Liturgical Seasons and Serving at the Altar (pp. 130-135)

These are the themes treated by the Holy Father in his recent allocutions. With the celebration of the liturgical feasts, the mysteries of the Redemption are alive for us in time. These require a personal participation which is a school of virtue and an invitation to intimacy with God, particularly for those who serve at the altar.

The VIIIth Session of the « Consilium » (p. 138)

Preceded by the meeting of the « Relatores » and the intense work of the study-groups, the VIIIth plenary session of the « Consilium » examined the proposals on the general structure of the Office and the Mass, infant baptism, matrimony, penance, the proposals to be put before the Synod of Bishops, and, in particular, the new Eucharistic Prayers.

Experiments with the Funeral Rites (p. 155)

Reports received on the experiments up to now give people's reactions and difficulties, besides suggestions concerning the rite and its individual parts. Comments by those conducting the experiments and from the faithful.

Further steps regarding the Language used in the Liturgy (pp. 147-154)

Among the Decrees confirming the decisions of the Episcopal Conferences regarding the Liturgy, are numbered the first concessions regarding the use of the vernacular in the Canon, and further concessions regarding Sacred Orders.

Nuntia (pp. 165-168)

In *India*, a new national liturgical and catechetical centre has come into being; in *Manila*, the catechetical study week; at *Maria Laach*, two congresses on the theme « Sacred and Profane »; various Offices of the Holy See bring out their own information bulletins.

Novimus etiam quibus rationibus primariis opus tam difficile multaeque prudentiae innitatur; sunt autem eae, quae in Constitutione de sacra Liturgia, ad numerum vicesimum tertium, enuntiantur et ab hoc Nostro Consilio fideli memorique animo sunt servatae. Expedit iis honorem habere verba ipsa afferendo: « Ut sana traditio retineatur et tamen via legitimae progressioni aperiatur, de singulis Liturgiae partibus recognoscendis accurata investigatio theologica, historica, pastoralis semper praecedat. Insuper considerentur cum leges generales structurae et mentis Liturgiae, tum experientia ex recentiore instauratione liturgica et ex indultis passim concessis promanans. Innovationes, demum, ne fiant nisi et certa utilitas Ecclesiae id exigat, et adhibita cautela ut novae formae ex formis iam exstantibus organice quodammodo crescant ».

Intellegimus igitur haec incepta, quibus operam navatis et ex quibus Apostolica Sedes materiam et argumenta haurit ad praeclsum munus suum exercendum, eo pertinens ut populi Dei preces animet ac moderetur, nonnullos interdum provocare, diversis quidem rationibus, ad repugnandum, varios ac multiplices gignere casus, novas movere quaestiones, non sine quadam interpretatione quae est contra ius et fas nec sine quodam sermocinandi modo cuius vis est dubia. Quodsi in rerum natura est positum, ut de novitate aliqua minus aequè iudicetur eaque imperfecte ad usum adducatur, attamen Nos officio obstringi sentimus Consilio gratum animum Nostrum et communem probationem significandi. Itaque praeclara haec occasio Nobis offertur ut non solum arduum opus Consilii laudemus ac foveamus, sed etiam Clerum ac Fideles adhortemur ad eius praestantiam recte aestimandam eiusque provehendam efficacitatem.

Ad haec autem quod attinet, tacere nequimus de amaritudine animi Nostri propter nonnulla facta et eventa nonnullasque voluntatum inclinationes, quae felici exitui quem Ecclesia ab assiduis studiis Consilii exspectat, sine dubio minime favent.

ASSENSIO EM.MO « CONSILII » PRAESIDI

Primum ex hoc genere factum spectat ad oppugnationem iniustam parumque reverentem, scripto typis nuper edito illatam Iacobo Cardinali Lercaro, Praesidi illustrissimo et eminentissimo eiusdem Consilii. Cui quidem scripto, ut patet, Nos non consentimus; nam pietatis sensu neminem implet, neque causae prodest, cuius defensio ei est proposita, id est linguae Latinae in sacra Liturgia servandae; quae certo est quaestio digna ad quam diligenter attendatur, sed non eiusmodi ut solvi possit modo qui magno illi principio adversetur, per Concilium confirmato, ex quo precatio liturgica, ad populi captum accommodata, intellegi queat et qui alteri repugnet principio quod ingenii cultu, humanae consortionis proprio, nunc expostulatur, principio dicimus ex quo animi sensus intimi et sincerissimi sermone qui in ipsa vulgi consuetudine viget, exprimantur. Omissa ergo quaestione de usu linguae Latinae in sacra Liturgia, cui scripto illo potius detrimentum est allatum, Purpurato Patri Iacobo Lercaro declarare cupimus dolorem Nostrum Nostramque assensionem.

HARMONICA RATIO CULTUS LITURGICI TUEATUR

Sed alia de causa afficimur maerore ac sollicitudine, videlicet propter deficientis disciplinae significationes, quae variis in regionibus propagantur, quod pertinet ad cultum communitatis proprium celebrandum; quae quidem haud raro ad quorundam arbitrium consulto conformantur ac saepe formas induunt omnino discrepantes a praeceptis quae in Ecclesia vigent; quod accidit gravi cum perturbatione proborum Christifidelium et causis allatis quae sunt prorsus reiciendae et pacem rectumque ordinem ipsius Ecclesiae in periculum adducunt et funestae sunt propter exempla, animos confundentia, quae pervulgantur. Ad hoc quod attinet, id in memoriam volumus revocare, quod Concilium nuper celebratum de sacrae Liturgiae moderatione decrevit; quae « moderatio ab Ecclesiae auctoritate unice pendet » (Const. *Sacros. Conc.* n. 22). Sed plus Nostra interest spem enuntiare fore ut

Episcopi advigilent eiusmodi rebus quae fiunt, et harmonicam illam rationem cultus catholici in provincia liturgica et religiosa tueantur, in quam hoc tempore Concilium subsecuto curae quam maxime assiduae et exquisitae intenduntur. Eandem hanc adhortationem Nostram pertinere volumus ad Familias religiosas quae ut fidelitate et exemplo ad illam rationem nunc potissimum conferant Ecclesia exoptat; eandem Clero et cunctis Fidelibus adhibemus, ne patiantur se exardescere inani studio experimentorum alicuius arbitrio susceptorum, sed ut magis conentur ritus ab Ecclesia praescriptos ad perfectionem absolutionemque adducere. Haec hortatio etiam unum e muneribus istius Consilii propriis attingit, cuius nempe est singula experimenta liturgica sapienter moderari quae digna esse videantur ut cum officii conscientia et considerate in usum recipiantur.

VERITAS, PULCHRITUDO, INDOLES SACRA LITURGIAE

Verumtamen graviore etiam de causa afflictamur, quod animorum quaedam propensio propagatur eo tendens ut Liturgia, si hoc nomine adhuc appellari potest, « sacra indole exuatur », quemadmodum dicere audent, et una cum ea, quod necessarie consequitur, ipsa christiana religio. Hic novus mentis habitus, cuius turbidus veluti fons non difficulter detegitur et in quo, uti contendunt, nititur haec eversio germani cultus catholici, tales inducit perturbationes in doctrinam, disciplinam et rem pastoralem, ut eum erratum censere non dubitemus. Hoc cum animi dolore dicimus non solum propter spiritum legibus canonicis adversantem novarumque rerum acrius studiosum, qui inconsulte ostenditur, sed etiam, immo magis, propter dissolutionem religionis quam necessarie secum fert.

Haud ignoramus quodvis inceptum doctrinamque, quae pervulgantur, non tenuem partem veritatis posse continere, et novitatum fautores posse homines bonos esse et eruditos; atque Nos semper sumus parati ea respicere quae in quavis re « ecclesiiali » sunt praestantia et probanda. Sed non licet Nobis celare, vos praesertim, periculum perniciiei spiritualis quam res praedicta Nobis videtur posse inferre.

Ut tantum propulsetur discrimen, ut eadem re fortasse allecti homines, commentarii per intervalla editi, instituta iterum componantur ad operam auxiliatricem fructuose sapienterque praebandam Ecclesiae Dei, ut doctrina et normae Concilii Oecumenici defendantur, vos, potius quam ceteri, vocamini ad illam faciem sacrae Liturgiae describendam, qua eius veritas, pulchritudo, indoles spiritualis commonstrentur et ex qua clarius in dies mysterium paschale, in eadem vigens, perluceat, ad gloriam Dei et ad interiorem renovationem plurimorum hominum nostrae aetatis qui vagantes non attendunt quidem sed siti laborant.

Probe confidimus fore ut haec feliciter eveniant, opitulante Deo, si gravitatem, qua ad opus vestrum incumbitis, eiusdemque momentum et priores instaurationis liturgicae exitus perpendimus, qui, quadam ex parte, reapse sunt prosperi et meliora etiam pollicentur. Germana precatio Ecclesiae in communitatibus popularibus nostris revirescit: hoc sane pulcherrimum est et optimae spei indicium, quod aetas nostra, tam perplexa, inquieta simulque plena vigoris terreni, ante oculos ponit cuiusvis hominis Christi amore incensi.

Pergite ergo animo sereno et alacri opus vestrum: « Deus id vult »: ita dicere possumus, ad honorem suum, ad vitam Ecclesiae, ad mundi salutem; semperque vos prosequetur Benedictio Apostolica Nostra.

TEXTUS ITALICUS ALLOCUTIONIS

È per Noi cosa grata esprimere la Nostra riconoscenza al Card. Giacomo Lercaro per le nobili ed ossequienti parole rivolteCi anche a nome di questa Assemblea.

Abbiamo volentieri aderito, nonostante la pressione degli impegni di questi giorni, alla domanda di questo incontro, per salutare i membri di questo « Consilium ad exsequendam Constitutionem de Sacra Liturgia », da Noi istituito per studiare la revisione dei libri liturgici di rito latino, secondo lo spirito e le norme del recente Concilio, e per procurare così a Noi e al Nostro dicastero

preposto alla disciplina dei Riti una saggia collaborazione in materia di tanta complessità e di tanta importanza.

E veramente il « Consilium » merita che Noi gli rinnoviamo l'espressione della Nostra stima, della Nostra fiducia, del Nostro incoraggiamento. Sappiamo infatti da quali e da quante persone esso sia composto: assai qualificate per scienza e per amore della sacra Liturgia; sappiamo a quale mole di lavoro il « Consilium » abbia dovuto porre mano, quale gravità e varietà di problemi esso debba affrontare, quale ritmo impegnativo di lavoro si sia prefisso per concludere entro termini ragionevolmente brevi il compito affidatogli. Sappiamo anche quali criteri presiedano ad opera così difficile e così delicata; e sono quelli così chiaramente affermati nella Costituzione Sacrosanctum Concilium, al n. 23, e da questo nostro « Consilium » fedelmente ricordati. Giova onorarli citandoli: « Per conservare la sana tradizione, e per aprire nondimeno la via ad un legittimo progresso, la revisione delle singole parti della Liturgia deve essere sempre preceduta da un'accurata investigazione teologica, storica e pastorale. Inoltre devono essere prese in considerazione sia le leggi generali della struttura e dello spirito della Liturgia, sia l'esperienza derivante dalle più recenti riforme liturgiche e dagli indulti qua e là concessi. Infine non si introducano innovazioni, se non quando lo richieda una vera e accertata utilità della Chiesa, e con l'avvertenza che le nuove forme scaturiscano organicamente, in qualche maniera, da quelle già esistenti ».

E comprendiamo perciò come l'impresa, alla quale voi attendete e dalla quale la Santa Sede attinge materia e argomento per la sua grande missione animatrice e direttrice della preghiera del Popolo di Dio, possa suscitare reazioni di diverso genere, casistiche varie, problemi nuovi, non senza qualche interpretazione abusiva, o qualche discutibile commento. Se è nella natura delle cose che le innovazioni producano talora valutazioni inadeguate e applicazioni imperfette, Noi tuttavia sentiamo di dovere al « Consilium » la Nostra riconoscenza e la comune soddisfazione; così che Ci è propizia l'occasione non solo per incoraggiare l'ardua opera del « Consilium », ma per esortare altresì Clero e Fedeli ad apprezzarne il valore e ad assecondarne l'efficacia.

ADESIONE AL CARDINALE PRESIDENTE

Non possiamo, a questo proposito, tacere la Nostra amarezza per alcuni fatti ed alcune tendenze, che non favoriscono certamente i buoni risultati, che la Chiesa attende dagli studi operosi del « Consilium ». Il primo di questi fatti riguarda l'ingiusto e irriverente attacco, proveniente da una recente pubblicazione, contro la venerata persona dell'illustre ed eminente Presidente del « Consilium » stesso, il Signor Cardinale Giacomo Lercaro.

Tale pubblicazione, com'è ovvio, non può avere il Nostro consenso; essa non edifica alcuno, e non reca perciò alcun vantaggio alla causa che vorrebbe difendere, la conservazione cioè della lingua latina nella liturgia; questione questa degna certamente d'ogni attenzione, ma non risolubile in senso contrario al grande principio, riaffermato dal Concilio, della intelligibilità, a livello di popolo, della preghiera liturgica, non che a quell'altro principio, oggi rivendicato dalla cultura della collettività, di poter esprimere i propri sentimenti, più profondi e più sinceri, in linguaggio vivo. Lasciando quindi da parte la questione del latino nella liturgia, pregiudicata piuttosto che difesa dalla pubblicazione in parola, Noi desideriamo rivolgere al Cardinale Lercaro l'espressione del Nostro rammarico e della Nostra adesione.

TUTELARE L'ARMONIA DEL CULTO CATTOLICO
NEL CAMPO LITURGICO

Altro motivo di dolore e di apprensione sono gli episodi d'indisciplina, che in varie regioni si diffondono nelle manifestazioni del culto comunitario, e che assumono spesso forme volutamente arbitrarie, alcune volte totalmente difformi dalle norme vigenti nella Chiesa, con grave turbamento dei buoni Fedeli e con inammissibili motivazioni, pericolose per la pace e l'ordine della Chiesa stessa e per gli esempi sconcertanti, che esse diffondono. Noi vorremmo ricordare, a questo proposito, quanto riafferma il Concilio, testé celebrato, sull'ordinamento della sacra Liturgia; ordinamento che « è unicamente di competenza dell'autorità della Chiesa » (Const. Sacros. Conc. n. 22); ma più Ci preme

esprimere la Nostra fiducia che l'Episcopato vorrà vigilare su questi episodi e tutelare l'armonia propria del culto cattolico nel campo liturgico e religioso, oggetto in questo momento post-conciliare delle cure più assidue e delicate; così estendiamo questa Nostra esortazione alle Famiglie religiose, dalle quali la Chiesa attende oggi più che mai contributo di fedeltà e di esempio; e poi la rivolgiamo al Clero e ai Fedeli tutti, affinché non si lascino invaghiare da velleità di capricciosi esperimenti, ma cerchino piuttosto di dare perfezione e pienezza ai riti prescritti dalla Chiesa. Raccomandazione questa che tocca anche una delle prerogative del « Consilium », quella di moderare sapientemente i singoli esperimenti liturgici, che sembrassero meritare responsabile e studiata attuazione.

VERITÀ, BELLEZZA, SACRALITÀ DELLA LITURGIA

Ma più grave causa di afflizione è per Noi la diffusione d'una tendenza a « desacralizzare », come si osa dire, la Liturgia (se ancora essa merita di conservare questo nome) e con essa, fatalmente, il cristianesimo. La nuova mentalità, di cui non sarebbe difficile rintracciare le torbide sorgenti, e su cui tenta fondarsi questa demolizione dell'autentico culto cattolico, implica tali sovvertimenti dottrinali, disciplinari e pastorali, che Noi non esitiamo a considerarla aberrante; e lo diciamo con pena, non solo per lo spirito anticanonico e radicale che gratuitamente professa, ma ben più per la disintegrazione religiosa, ch'essa fatalmente reca con sé.

Non ignoriamo che ogni movimento ideologico può contenere qualche buon frammento di verità, e che i promotori di novità possono essere persone buone e colte; e Noi siamo sempre aperti a considerare anche gli aspetti positivi di ogni fenomeno ecclesiale; ma non dobbiamo nascondere, a voi specialmente, la minaccia di spirituali rovine, che quello su accennato Ci sembra rappresentare.

Ad ovviare a tanto pericolo, a richiamare persone, riviste, istituzioni, che ne possono essere suggestionate, a collaborazione positiva e sapiente con la Chiesa di Dio, a difendere le dottrine

e le norme del Concilio ecumenico, voi ora, più che altri, siete chiamati a delineare quel volto della sacra Liturgia, che ne dimostri la verità, la bellezza, la spiritualità, e che lasci sempre meglio trasparire il mistero pasquale in essa vivente, per la gloria di Dio e per la rigenerazione spirituale delle folle distratte, ma assetate, del mondo contemporaneo.

Ed abbiamo fiducia che questo possa felicemente avvenire, con l'aiuto di Dio, se dobbiamo giudicare dalla serietà e dall'importanza dei vostri lavori, e dai primi risultati della riforma liturgica, i quali sono, sotto certi aspetti, veramente consolanti e promettenti. La preghiera autentica della Chiesa rifiorisce nelle nostre comunità popolari; e questo è ciò che di più bello e di più promettente offre allo sguardo d'ogni amoroso di Cristo il nostro tempo, così enigmatico, così inquieto e così pieno di terrena vitalità.

Continuate dunque serenamente ed alacramente nel vostro lavoro; « Dio lo vuole », potremmo dire, per l'onore suo, per la vita della Chiesa, per la salvezza del mondo; e sempre con la Nostra Apostolica Benedizione.

Em.mus Card. Iacobus Lercaro, salutationem et sensus filialis et grati animi totius « Consilii » Beatissimo Patri his verbis expressit:

Beatissime Pater,

Iucundum sane est, sex tantummodo mensibus transactis, iterum coram Sanctitate Tua consistere, ut testimonium filialis venerationis, una cum fructibus nostrae Sessionis Tibi proponamus.

Filiali quidem nostra veneratione cupimus fidelitatem atque constantiam profiteri in munere quod nobis commisisti, ad sacram liturgiam Ecclesiae recognoscendam quo animorum necessitatibus huius temporis aptius respondeat iisdemque adiumento efficaciori sanctitatis acquirendae evadat.

Fructus autem octavae huius Sessionis plenariae nostri « Consilii » uberioribus nobis videntur: et de hoc, dum laetamur, Deo humiles reddimus grates.

Tribus enim profundi et constantis laboris annis, periti, qui « Consilio » operam praestant, fundamenta in profundum duxerunt atque pergrandem

materiae copiam collegerunt et composite disposuerunt, ut aedificium exinde solidum, sollemne et maiestate plenum atque spiritualiter alliciens brevi, Deo iuvante, succrescat. Celerior ergo laborum nostrorum rythmus, speramus, neque perfectioni neque dignitati sacrae liturgiae nocebit.

Haec Sessio, Beatissime Pater, duobus operibus peculiari nota dignis distinguitur: examine nempe et approbatione, ad nos quod attinet, novorum textuum precis eucharisticae, atque praeparatione schematum, quibus principia et leges praecipuarum partium nostri laboris continentur, quaeque erunt proximae Episcoporum Synodo offerenda.

In his laboribus perficiendis, nostris animis verba resonabant quibus Tu, Pater Sancte, ultima Tua paterna Allocutione, voluisti vires nostras confortare: « Sermo Ecclesiae nostrorum temporum non est ita reprimendus, ut quoddam "canticum novum" edere nequeat, si afflatus Spiritus Sancti ad hoc ei vires revera suppetitabit ».

Spes ergo nobis est fore ut novae huiusmodi formulae « canticum novum » in ore Ecclesiae ponant, quod gaudium animorum atque laetitiam Spiritus Sancti in plebem sanctam Dei abunde offerant.

Praeter hos labores, qui maiores studiorum nostrorum curas insumpserunt, Beatissime Pater, attentionem convertimus etiam ad alia non minoris certe momenti, sed quae nondum omnibus in partibus absoluta dici possunt: haec autem ad sacramenta Baptismi parvulorum et Matrimonii imprimis spectant, quae brevi et facile speramus ad portum esse perventura.

Super hos labores eorumque felicem successum, super « Consilii » universi opera et intentus, eiusque singulos Sodales, Patres nempe et Peritos, Tuam, Beatissime Pater, paternam Benedictionem invocamus, quae incrementa ferat, spem adaugeat, ad superandas difficultates robur conferat, ut opus sibi concredendum « Consilium » ad optatum finem perducere queat, in Dei gloriam, animarum sanctificationem, et Ecclesiae sanctae decus atque spirituale incrementum.

« MEMENTO HOMO »

Allocutio habita a Summo Pontifice Paulo VI, in Audientia generali, die 8 februarii 1967, feria IV Cinerum.²

La vostra visita cade in un giorno specialissimo, in questo « Mercoledì delle Ceneri », con cui si apre la Quaresima, quel periodo tanto denso di vita spirituale ed ascetica che ci prepara alla celebrazione del mistero della nostra Redenzione, cioè alla Pasqua del Signore e nostra.

² *L'Osservatore Romano*, 9 febbraio 1967.

Esiste su questo tema una immensa letteratura documentaria e commentaria, che costituisce una delle fonti più ricche e più interessanti circa la spiritualità cristiana. Questa fonte riserva anche ai nostri giorni la sua autorevole testimonianza, registrata dal Concilio Ecumenico, il quale, in tre punti della ormai celebre Costituzione sulla Sacra Liturgia, ci parla della Quaresima; eccone uno: « Il duplice carattere della Quaresima, che, soprattutto mediante il ricordo ovvero la preparazione del Battesimo, e mediante la penitenza, dispone i fedeli alla celebrazione del mistero pasquale con l'ascolto più frequente della parola di Dio e la preghiera più intensa, sia posto in maggiore evidenza tanto nella liturgia, quanto nella catechesi liturgica » (n. 109). Dunque: rivolgendo oggi il nostro pensiero non facciamo dell'erudizione archeologica, oppure una rievocazione anacronistica; facciamo una professione fedele ed autentica di vita religiosa, attuale e moderna, quale la Chiesa attende da noi tutti.

Troppo vi sarebbe da dire. Noi Ci fermiamo ora ad una considerazione introduttiva, che giudichiamo importante e applicabile non solo alla Quaresima, ma a tutto lo svolgimento del ciclo liturgico; e cioè vi invitiamo a riflettere sulla relazione che il tempo, specialmente considerato nel suo corso annuale, ha con un duplice ordine di realtà degnissime della nostra massima attenzione: il nostro personale destino e la storia della Redenzione.

Che il nostro destino sia legato al passare del tempo ciascuno lo sa: il tempo misura la durata della nostra vita presente, condiziona ogni nostra azione, e con la vicenda dei suoi giorni, delle sue notti, delle sue stagioni segna il ritmo della nostra cronaca e della nostra storia, svolge la nostra esperienza e ci porta a dare alle cose un loro valore, estremamente vile, quando si pensa che il tempo tutto divora, ed estremamente prezioso, quando si pensa che nel tempo si prepara e si decide la nostra sorte nella vita futura. È questa meditazione sul tempo una delle più facili e delle più difficili; e finisce sempre per mettere un certo disagio nello spirito. ... Ed è il richiamo, che oggi la Chiesa con crudo, ma positivo linguaggio, a tutti ricorda: *Memento, homo* ...: « ricordati, uomo, che sei polvere, e che in polvere ritornerai ». Perché tanto spietato realismo? Perché tanto radicale pessimismo? Non è bella la vita? Perché metterci la disperazione nel cuore?

La Chiesa non ricorre a questo triste ammonimento per mettere la disperazione o lo spavento nel cuore dei suoi fedeli; ma per mettervi la sapienza, consapevole della nostra natura, e avvertita della

necessità di ricercare se vi sia un senso della vita, che comprenda e superi la vanità e la fatalità, che pesano sopra l'umanità; e il senso lo trova e lo insegna nella meravigliosa venuta di Dio, l'eterno, nel tempo, cioè nella storia di Cristo, Verbo di Dio fatto uomo per la nostra salvezza; una storia ch'ella, la Chiesa, non si stancherà di ripetere e di congiungere con la nostra storia, di celebrarla cioè con quelle rievocazioni, le quali non sono soltanto commemorative, ma misteriosamente continuative, della vita di Cristo, e che si chiamano, per eccellenza, le feste liturgiche.

Ecco dunque quello che volevamo ricordarvi: la Chiesa apre quest'oggi un periodo estremamente istruttivo e salutare; è questo il *tempus acceptabile*; ascoltiamo la voce di S. Paolo, che la Chiesa fa propria in questa sua primavera spirituale (perché tale è la Quaresima): « Come cooperatori (di Cristo) noi vi esortiamo ... a che voi non riceviate invano la grazia di Dio. Poiché Egli dice: nel tempo propizio ti ho esaudito e nel giorno della salvezza ti ho recato aiuto: ecco ora il tempo favorevole, ecco il giorno della salvezza » (2 Cor 6, 2).

*Ex allocutione eodem die habita, ad Stationem quadragesimalem apud Basilicam S. Sabinae.*³

Resta poi la grande penitenza, cioè la direzione della nostra anima verso Dio, la preghiera: *elevatio mentis ad Deum*. Anche questa forma di spirituale dovere noi riteniamo facile, poiché la preghiera ci è familiare, riempie le nostre giornate, i nostri orari. Ma è indispensabile pregare bene; tendere a Dio con amore ed umiltà, con senso religioso pieno e profondo, col desiderio sincero di giungere al meraviglioso colloquio, a parlare al Signore: è un esercizio, per chi lo conosce, molto difficile. I Santi impiegavano diverse ore per arrivare a qualche istante del sublime contatto con Dio.

Pertanto, la Chiesa ci raccomanda di fare almeno questa penitenza; ci esorta a educare lo spirito al linguaggio religioso, a riprendere le grandi, belle, classiche preghiere offerteci dalla Liturgia; e soprattutto a cercare di coglierne lo spirito per allenare le nostre espressioni interiori alla grande epopea, all'eccelsa poesia dell'anima, costituita appunto dal ciclo liturgico quaresimale.

³ *L'Osservatore Romano*, 10 febbraio 1967.

INSTAURATIO LITURGICA EXIGIT PARTICIPATIONEM PERSONALEM ET UNANIMEM

Ex allocutione a Beatissimo Patre habita, in Audientia generali, die 22 martii 1967, feria IV Hebdomadae Sanctae.⁴

Dovremmo ricordare che l'assistenza ai riti pasquali non può essere soltanto quella di spettatori che stanno a guardare; la visione esteriore dei riti non ne esprime che molto parzialmente lo svolgimento logico e spirituale, e lascia soltanto intravedere a chi osserva attentamente il significato. La scena cerimoniale è ben poca cosa a confronto della ricchezza religiosa, teologica, psicologica, drammatica, che essa semplicemente presenta e profondamente contiene. E basti questa semplice osservazione per subito concludere che l'assistenza ai riti pasquali esige qualche loro conoscenza, quella almeno che ci può dare un libro, una guida, per poterli seguire senza noia e senza delusione. Non sono uno spettacolo, che gli occhi da soli possono comprendere e gustare.

E questo ora è tanto più importante per l'esigenza del criterio pratico fondamentale della recente riforma liturgica, il criterio cioè della partecipazione d'ogni fedele assistente al rito sacro, all'azione in cui si svolge e al mistero di verità e di grazia ch'esso contiene. Non è più consentito assistere ad una celebrazione liturgica con una presenza puramente materiale e passiva; occorre da parte di ognuno e di tutti un'adesione personale, e concorde con la comunità, alla parola divina e all'azione sacra che il rito liturgico sta compiendo (cfr. *Const. Sacros. Concilium* n. 11, 19, 26, ecc.). Noi vogliamo aggiungere qualche cosa di più, in ordine ai riti della Settimana Santa; essi sono così direttamente commemorativi dei misteri della nostra redenzione, anzi così tipicamente rievocatori e rinnovatori degli avvenimenti, in cui s'è compiuta l'opera della nostra salvezza, che essi sembrano reclamare una partecipazione più intensa; osiamo dire uno spirito di comunione. I fedeli fervorosi Ci comprenderanno. Del resto tutto il mistero pasquale conclude alla comunione pasquale. Così che chi vuole davvero impegnare il proprio spirito, nei prossimi giorni, alla piena celebrazione del mistero pasquale dovrà mettersi in un'attitudine nuova e particolare di comunione con Cristo.

⁴ *L'Osservatore Romano*, 23 marzo 1967.

THESAURUS MUSICAE SACRAE SERVANDUS ET AUGENDUS

*Allocutio a Beatissimo Patre habita ad scholas cantorum Galliae, die 5 aprilis 1967.*⁵

Nous voulons adresser maintenant un salut tout spécial au pèlerinage des Chorales Liturgiques de France, organisé par l'Institut Supérieur de Musique Sacrée de l'Institut Catholique de Paris.

Depuis votre visite d'il y a trois ans, chers Fils et chères Filles, une période intéressante de recherche et d'adaptation s'est poursuivie pour tous ceux qui, comme vous, cultivent la musique sacrée. Conformément aux directives conciliaires, le chant en langue vernaculaire a pris sa place à côté du chant en latin, et il n'est pas jusqu'au changement de nom de votre « Institut Grégorien » en celui d'« Institut Supérieur de Musique Sacrée » qui n'exprime à sa façon cette évolution.

Certains ont pu se méprendre sur le sens de ces nouvelles orientations, et montrer plus d'empressement à détruire et à supprimer qu'à conserver et à développer.

Mais, comme Nous le disions l'an dernier en recevant les Abbesses Bénédictines d'Italie, « le Concile n'est pas à considérer comme une sorte de cyclone, une révolution qui bouleverserait idées et usages et permettrait des nouveautés impensables et téméraires. Non, le Concile n'est pas une révolution, c'est un renouveau » (A.A.S. 58, p. 1156).

L'intention des Pères conciliaires, en élaborant la Constitution sur la Liturgie, a été clairement manifestée: non pas appauvrir le trésor de musique sacrée de l'Eglise, mais bien l'enrichir; non pas dissocier, mais associer fidélité à la tradition et ouverture au renouveau: unir, en somme, dans un sage équilibre, à l'exemple du scribe de l'Evangile (*Matth 13, 52*), *nova et vetera*, l'ancien et le nouveau.

En ce qui concerne notamment le chant traditionnel, la récente Instruction de la Sacrée Congrégation des Rites sur « la Musique dans la sainte Liturgie », qui met en une si vive lumière le rôle et la nécessité des Chorales et *Scholae cantorum* en ce lendemain de Concile, recommande expressément « l'étude et la pratique du chant gré-

⁵ *L'Osservatore Romano*, 6 avril 1967.

gorien, qui reste, dit-elle, en raison de ses qualités propres, une base de haute valeur pour la culture en musique sacrée » (art. 52).

Nous savons, chers Fils, que vous vous appliquez, dans un esprit de parfaite docilité à l'Eglise, à promouvoir à la fois ce chant traditionnel de l'Eglise — grégorien et polyphonique — et les nouvelles créations musicales en langue française, et Nous vous en félicitons. Puissiez-vous ainsi contribuer à donner de plus en plus aux célébrations liturgiques ce caractère d'élévation et de beauté qui aide tant les âmes à s'approcher de Dieu!

LITURGIA ET CONTEMPLATIO

Ex allocutione ad Moderatrices generales Religiosarum, die 7 martii 1967.⁶

La liturgie est aussi et doit rester, avec l'Ecriture Sainte, l'un des aliments substantiels où se nourrit la contemplation. On a dénoncé à bon droit (J. et R. Maritain: *Liturgie et contemplation* - Desclée de Brouwer, 1959) l'objection factice qui consiste à opposer la prière publique de l'Eglise à l'oraison mentale. Ces deux grandes réalités surnaturelles doivent être associées et non pas divisées. D'une part la prière liturgique — maintenant surtout que chacun peut y participer plus pleinement — est une aide précieuse pour les âmes contemplatives dans leur ascension spirituelle.

Et par une sorte de causalité réciproque, rien ne dispose l'âme à participer fructueusement à la liturgie, comme l'habitude de la vie intérieure.

⁶ *L'Osservatore Romano*, 9 marzo 1967.

IN LITURGIA NIHIL EST PARVUM

*Die 30 martii 1967, Beatissimus Pater, peculiari Audientia excepit 5.000 « Iuvenes Ministrantes » ex variis nationibus, participantes II Conventum internationalem Ministrantium, a Comité international des « Ministrantes » (CIM) ordinatum. Hunc coetum Beatissimus Pater, ita allocutus est:*⁷

Vous Nous offrez, chers Fils, dans vos belles aubes blanches, un spectacle magnifique, qui réjouit Nos yeux et Notre cœur, et c'est bien volontiers que Nous vous adressons la parole, pour répondre au désir exprimé en votre nom par votre ami et protecteur à Rome, le très digne Cardinal Archiprêtre de Saint-Pierre.

Les termes dans lesquels il vous a présentés Nous invitent, en effet, à penser que la blancheur de vos vêtements n'est que le reflet de celle de vos âmes, où le contact avec le Saint Autel entretient et développe la foi, la piété, la pureté, et toutes les vertus qui attirent les complaisances divines.

Vous vous souvenez de ce jeune homme de l'Evangile qui avait assidûment cultivé ces vertus depuis son enfance: l'évangéliste nous assure que le regard du Christ se posa sur lui avec amour: *Iesus, intuitus eum, dilexit eum*. Jésus, l'ayant regardé, l'aima (*Marc 10, 21*).

Il Nous semble voir ce regard du Sauveur posé ainsi sur chacun d'entre vous avec une prédilection toute spéciale: n'êtes-vous pas ceux qui l'approchent de plus près, en servant à l'autel? Et quoi d'étonnant que son appel à une intimité plus grande encore avec lui retentisse parfois — comme on vient de nous le dire — au cœur de tel ou tel d'entre vous?

Chers Fils, les consignes que Nous voulons vous donner tiennent en deux mots: soyez fidèles à vous acquitter exemplairement des fonctions liturgiques qui vous sont confiées; soyez attentifs à la voix du Christ s'il daigne vous appeler à le suivre de plus près.

Etre fidèle: c'est tout un programme de vie.

Dans le mot *fidélité*, il y a, comme vous le savez, la foi — *fides* — cette foi que vous êtes venus raviver à Rome sur les tombeaux des Apôtres; cette foi dans laquelle Saint Paul, arrivé au terme de sa vie terrestre, résumait en quelque sorte toute sa carrière d'apôtre:

⁷ *L'Osservatore Romano*, 1^o aprile 1967.

fidem servavi, disait-il à son disciple Timothée (2 *Tim* 4, 7). J'ai gardé la foi. J'ai été fidèle à Dieu, au Christ, à l'Eglise, fidèle à ma vocation, au ministère qui m'avait été confié. Que cette fidélité soit la vôtre. Et qu'elle se vérifie plus particulièrement dans le domaine auquel vous appliquez vos fonctions de servants de l'autel.

Il pourra vous sembler parfois que la Liturgie est faite de bien petites choses: attitudes du corps, génuflexions, inclinations de tête, maniement de l'encensoir, du missel, des burettes ... C'est alors qu'il faut vous souvenir de la parole du Christ dans l'Evangile: « Celui qui est fidèle dans les petites choses le sera aussi dans les grandes » (*Luc* 16, 10). D'ailleurs rien n'est petit dans la Sainte Liturgie, quand on songe à la grandeur de celui auquel elle s'adresse.

Ainsi donc, chers Fils, soyez exemplairement fidèles à vous acquitter de vos fonctions sacrées. Mettez-y toute votre application, tout votre cœur, tout votre amour.

Et puis l'attention à l'appel divin. Nous vous confierons une de Nos angoisses: devant l'immensité de la tâche que représente ce monde moderne à évangéliser, Nous Nous demandons parfois: où et comment trouver assez de prêtres, assez de religieux pour suffire à la besogne? Ne semble-t-il pas que Dieu appelle en vain? que la jeunesse d'aujourd'hui ne veut plus l'entendre? qu'elle n'a plus le goût de Dieu, le sens de l'idéal, l'attrait du sacrifice?

Chers Fils, bon nombre d'entre vos aînés ont donné un démenti éclatant à ces craintes! Puissiez-vous, en grand nombre, suivre leurs traces! Soyez attentifs à ne pas laisser se perdre et rester sans écho la voix qui appelle. Et priez tous avec ferveur pour que le Christ se choisisse dans vos rangs de nombreux continuateurs de son sacerdoce.

Ad iuvenes ex Italia, haec inter alia, dixit:

Continue così, figli diletteggissimi; crescete di numero e di qualità; rendete sempre più fervido e personale il vostro amore a Gesù, che vi guarda con occhio di predilezione, vivendo di Lui ogni istante della vostra vita, e facendo a Lui servire le integre e ardenti forze della vostra età, bella come la primavera; beati voi, cari ragazzi e giovani, che, allenati alla scuola serena e corroborante della Liturgia, potete guardare alla vita con occhio limpido e pensoso, sostenuto dalla fede, trasfigurato dalla grazia, formandovi all'esercizio delle più solide e costruttive virtù cristiane.

OCTAVA SESSIO PLENARIA « CONSILII »

Sessio plenaria VIII Patrum « Consilii » celebrata est in Civitate Vaticana a die 10 ad 19 mensis aprilis 1967, eam participantibus 38 ex 48 Patribus qui « Consilio » adnumerantur. Absentes prohibiti sunt quominus coetus adessent aut ob infirmam valetudinem aut quia laboribus Conferentiae Episcopalis suae nationis detenti.

Hebdomada immediata praecedente, idest a die 3 ad 8 aprilis, convenerat coetus Relatorum, qui schemata a Patribus examinanda et a singulis coetibus a studiis parata ipse prius perpendit.

Ordo agendorum sequentes quaestiones praevidebat:

1. De Officio divino (De structura generali, de psalmis distribuendis, de lectionibus biblicis, patristicis et hagiographicis, de hymnis, de cantibus Officii).

2. De Ordine Missae et praesertim de Missa privatim celebrata, de novis quibusdam praefationibus inducendis, atque de novis precibus eucharisticis.

3. De Baptismo parvulorum.

4. De Matrimonio.

5. De Paenitentia.

6. De Relationibus ad Synodum Episcoporum.

Sessio magni momenti fuit, eo quod post tres annos intensi laboris ex parte coetuum a studiis, qui opus suum in silentio et seorsim perfecerunt, datum est, saltem pro una alterave parte visionem vere totalem habere, prae manibus habendo schemata sat definita. Materia abunde collecta, atque Patrum deliberationes sinent nunc labores expeditius procedere.

Initio Sessionis, Em.mus Praeses, Patribus approbantibus, sequens nuntium telegraphicum Summo Pontifici misit:

In luce festi Leonis Magni

Consilium ad exsequendam Constitutionem liturgicam

Sanctum Patrem PAULUM VI

Praesidem in caritatis coetu

ac Liturgiae sacrae restauratorem acclamat:
gratias agit pro opere summa fiducia commissum
grates ex orbe contestatur et offert fructus:
fidem auctam
spem roboratam
mysteriis paschalibus
fervidiore animo
auctoque numero celebratis;
gratanter eius doctrinam
verbo, litteris lege traditam accipit.

Dominus Te conservet, Pater Sancte,
illuminet et vivificet
ut Leonis Magni vestigia secutus
sacramentaria innoves
et pacis sacramenta confirmes.

Cui nuntio Beatissimus Pater, tramite Cardinali a Secretis Status, benigne respondit:

Augustus Pontifex gratissime affectus flagrantis reverentiae significatione quam tu nomine quoque virorum in Consilium ad exsequendam Constitutionem de sacra Liturgia allectorum disertis verbis caritate plenis die festo Sancti Leoni Magni exprompsisti vicem testatae pietati rependit divini Paracliti invocans lumen roburque istius Consilii laboribus ut Dei honorem Ecclesiae Sanctae decorem animorumque fructum indefatigata sollertia idem proveat atque propaget dum Apostolicam Benedictionem paternae benevolentiae testem peramanter impertit. Cardinalis CICOGNANI.

Eosdem autem benevolentiae sensus atque paternam fiduciam in « Consilium » idem Beatissimus Pater ostendit ultima die Sessionis, cum ipse « Consilium » in Aula Congregationum Palatii Apostolici adunatum adire dignatus est, illudque humanissima Allocutione hortatus est, quam supra retulimus.

Durante Sessione « Consilii » quidam libellus diffusus est Romae et quibusdam aliis in civitatibus contra opus renovationis liturgicae, contra « Consilium » et praecipue contra eius Praesidem; diaria quaedam vocem suam cum iniustis et calumniosis affirmationibus illius scripti consociaverunt. Die 17 aprilis « Consilium » voluit suum animum solidalem Em.mo Praesidi manifestare. Nomine plenarii Coetus, initio sessionis postmeridianaе, Exc.mus DD. Renatus Boudon, Consilii Praesidentiae sodalis, haec sollemniter dixit:

« J'ose prendre la parole au nom de tous les membres du " Conseil » pour l'application de la Constitution sur la Liturgie.

Nous assurons Son Eminence le Cardinal Lercaro de notre affectueux attachement et de notre pleine solidarité. Les événements dont sa personne et les fonctions qu'il assume ont été l'objet, ont retenti douloureusement dans le cœur de chacun d'entre nous.

La réforme liturgique a été voulue par le Concile Vatican II. La Constitution sur la sainte Liturgie en a donné les fondements et précisé les principes. Les décisions du Siège Apostolique et des Conférences épiscopales en ont introduit les premières applications.

C'est pourquoi le " Consilium ad exsequendam Constitutionem de sacra Liturgia " déplore avec énergie et tristesse les écrits — quels qu'en soient les auteurs — qui attaquent un renouveau dont les fruits de vie chrétienne sont si abondants et calomnient ceux qui ont reçu du Saint-Père la charge de les mettre en œuvre ».

Sódales omnes, uno corde unanímique plausu praedicta verba acceperunt, sensus caritatis erga Cardinalem Praesidem manifestantes.

Cardinalis Lercaro autem, animo commotione attacto, at secura et vibranti voce, nobilibus opportunisque verbis respondit, fidem suam firmissimam exprimendo in operam et doctrinam Concilii Vaticani II; filialem ac devotum animum pandens in Summum Pontificem, qui sodales omnes, quotquot in « Consilio » operam impense navant, vocavit ad opus instaurationis liturgicae perficiendum sub ipsius immediato et augusto moderamine; erga « Consilium », quod voluntatem

et mentem sive Concilii sive Summi Pontificis fideliter et generose exsequens indefesso et sagaci labore et in spiritu constantis servitii, totius Ecclesiae Episcoporum fiduciam et spem bene meruit.

His sensibus, conclusit Em.mus Cardinalis Praeses, usque ad finem renovata et strenua voluntate pergere volumus, ut opus Dei consilio, non nostra electione nobis concreditum omnimode perficiamus.

DE LABORIBUS SESSIONIS

De Officio divino

In praecedentibus Sessionibus singuli coetus a studiis relationes particulares semper obtulerunt de laboribus a se peractis, et ideo problemata quodammodo particularia tantum disceptata fuerant. Hac vice vero facultas data est Patribus et Peritis universum opus usque adhuc peractum una simul conspicere: etenim initio Sessionis ipsis distributum est volumen ex dugentis quinquaginta paginis constans, in quo, praeter universum Psalterium per quattuor hebdomadas distributum, specimen exstabant integri Officii pro una hebdomada, durante Sessione ab ipsis persolvendi, quo facilius et clarius postea valerent de universa quaestione disceptare et conclusiones colligere.

Labores ergo coetuum a studiis eo pervenisse videntur ut, lineis generalioribus quodammodo iam definitis, maneant nunc complenda et quaedam particularia et collectio textuum: quod tamen paucis mensibus certe non fiet, sed temporis spatio sat ampliore.

En quaedam elementa generaliora ad structuram Officii a « Consilio » approbata.

1. Laudes et Vesperae, quae, iuxta Constitutionis praeceptum, velut cardo sunt totius Officii, ita instruentur ut tum a communitate coadunata tum a solo bene persolvi possint. Tribus ergo tantum psalmis constabunt, data facultate addendi, pro opportunitate, lectionem longiorem loco hodierni capituli, et adiectis in fine Laudum precibus ad diem et laborem offerendos, et in fine Vesperarum oratione universali.

2. Ad Horas minores quod attinet, quae ab omnibus obligatione est persolvenda, psalmodia in ordine Psalterii occurrente instruetur, dum aliae quae ad libitum remanent psalmis invariabilibus donabuntur. Hac ratione facultas fit iis qui possunt aut volunt aut debent

tres Horas persolvere, iis qui unam tantum recitare possunt ac praeferunt illam solam persolvere quin psalmos in cyclo totius Psalterii omittant.

3. Completorium psalmis variabilibus instruetur, aliis elementis traditis huic Horae propriis retentis, attamen in cyclo unius tantum hebdomadae. Psalmi qui huic Horae assignantur iam in aliis Horis, non tamen eiusdem diei, occurrunt.

4. Matutinum tribus tantum psalmis constabit, cum lectionibus tamen aliquatenus longioribus ac nunc.

5. Distributio psalmodum fiet per cyclum quattuor hebdomadarum, Horis praecipuis atque Completorio psalmos assignando qui aptius indoli illarum Horarum respondeant, atque nonnullis repetitis hinc inde psalmis qui magis amantur.

Omnes psalmi in Psalterio currente retinentur, psalmis sic dictis historicis ad Matutinum assignatis, atque data facultate omittendi pro opportunitate in uno alterove psalmo quosdam versus duriores seu « imprecatorios », praesertim in celebrationibus cum populo.

6. Ordo lectionis biblicae haec praevidet:

a) Tempore Adventus legitur, iuxta traditionem, Isaias;
b) Tempore Nativitatis legitur Epistola ad Colossenses;
c) Tempore Quadragesimae, primis quattuor hebdomadibus, praebetur conspectus historiae salutis ex libris Exodi, Levitici, Numerorum et Deuteronomii; ultimis vero duabus hebdomadibus legitur ex Ieremia et lamentationibus.

d) Tempore paschali leguntur I Petri (per octavam Paschae) ac deinde Actus Apostolorum (reliquo tempore).

e) Tempori per annum assignabitur cyclus duorum annorum, ita ut unoquoque anno habeantur lectiones Veteris Testamenti et lectiones Novi Testamenti. In unoquoque tamen ex duobus annis historia salutis sub diverso respectu illustrabitur: in anno pari incipiendo a Genesi cum excerptis ex libris sapientialibus, in anno impari incipiendo a libris Samuelis et Regum cum excerptis e libris prophetis.

Si comparisonem inter hodiernum et futurum ordinem lectionum quis instituere vellet, inveniet, etsi non omnia iam certo definita habeantur, ut partes Scripturae quae legendae offerentur, duplicatae habebuntur respectu textuum hodiernorum.

7. Lectiones patristicae pro singulis diebus habebuntur, e scriptoribus ecclesiasticis tum antiquioribus, tum etiam recentioribus de-

sumptae. Habebitur autem et Lectionarium ad libitum, quod textus ampliores quam Breviarium contineat, atque plurimos alios textus ad libitum.

8. Lectiones hagiographicae ad veritatis historicae leges redigendae erunt, atque ita ordinandae ut utilitas spiritualis lectoribus nostrae aetatis obveniat. Pro Sanctis antiquiorum temporum sumentur, si exstant, acta authentica aut sermo vel scriptum alicuius Patris; si vero ipse Sanctus scripta reliquit, ex iisdem sumetur lectio. Pro Sanctis vero recentioribus textus noviter conficiuntur. Initio autem lectionis, ad modum rubricae, ponentur illa elementa chronologica et biographica, quae utiliter ex ipsa lectione extrahuntur.

9. Hymni in Officio locum suum retinebunt, facta tamen opportuna selectione tum ex iis qui in usu nunc habentur tum e tradito thesauro. Conferentiis tamen episcopalibus facultas fiet aptandi hymnos latinos ad genium propriae linguae, atque novas creationes hymnicas introducendi.

10. Antiphonae et responsoria funditus recognoscentur aut ex novo creabuntur, ut muneri suo apte respondeant.

De Missa

Ordo Missae, quoad lineas generales, probatus iam fuerat a « Consilio » mense octobri anni 1965. In hac Sessione ergo elementa tantummodo quaedam particularia examinata et approbata sunt, necessaria ut structura perficeretur. Schema a Patribus approbatum respicit « Missam normativam », idest Missam celebratam cum populo, de more in cantu, cum lectore et uno saltem ministrante, cum schola vel saltem uno cantore, ipso populo cantum participante. Super lineas huius celebrationis ordinanda erunt schemata aliarum formarum.

In hac Sessione Patres approbaverunt lineas generaliores Ordinis pro Missa quae privatim, idest sine populo, celebratur.

Pars maior laboris, sive quoad examen sive quoad tempus, tributa est examinandis atque, ad « Consilium » quod attinet, probandis novis textibus precis eucharisticae. Omnibus enim notum est plura exstare desideria, et quidem legitima, ut in liturgia romana, simul cum Canone romano tradito, aliae habeantur preces eucharisticae, quae ipsum thesaurum euchologicum Ecclesiae Romanae ditiores reddant.

Incongruum enim visum est venerabilem Canonem romanum quovis modo tangere aut immutare; manebit ergo in liturgia romana

veluti venerabile monumentum totius traditionis. Illi autem aliae quoque formulae addentur, indoli romanae quidem respondentes, sed aliquatenus diversae quoad structuram generalem et partium contentum atque dispositionem.

« Consilium » tres formulas novas precis eucharisticae probavit, quarum en brevis descriptio:

Formula I, brevior, redigitur ad similitudinem antiquissimae anaphorae Hippolythi, e qua etiam elementa aliqua desumit. Habet praefationem propriam, attamen componi potest etiam cum aliis praefationibus, in quibus oeconomia salutis modo synthetico exponatur.

Formula II componenda cum praefationibus nunc exstantibus aut conficiendis, nullam habet gratiarum actionem in *Post-Sanctus*.

Formula III, quae typo anaphorae orientalis aliquomodo appropinquat, praebet praefationem fixam, in qua Deus laudatur propter creationem in genere. Deinde post Sanctus exponitur oeconomia salutis inde a creatione hominis usque ad Pentecosten. Potest adhiberi diebus qui praefatione propria carent.

Pro Missis defunctorum atque pro quibusdam circumstantiis peculiaribus, praevidentur etiam aliquae partes variables in precem eucharisticam inducendae, quae peculiaris celebrationis rationem habeant.

In hac eadem Sessione « Consilium » approbavit etiam aliquas praefationes, quae magis desiderantur in Missali hodierno, nempe pro Adventu, pro dominicis Quadragesimae, pro dominicis et festis per annum, pro Missis de SS.ma Eucharistia. Spes est ut huiusmodi praefationes ad experimentum concedantur.

Ordo Baptismi parvulorum

Principia generalia structurae huius ritus approbata erant a Patribus in Sessione mensis octobris 1966. Nunc oblatus est examini Patrum textus totius ritus cum rubricis et textibus necessariis, fructus sessionum particularium coetus habitatum in fine mensis octobris et mensis decembris 1966 atque mensibus ianuario et februario 1967.

Norma fundamentalis totius ritus est ut « verae infantium conditioni accommodetur », prouti in art. 67 Constitutionis edicitur. Proinde celebratio potius quam ad ipsum infantem baptizandum, in genere ad parentes et paternos dirigitur. Praevidetur enim aliqua brevis liturgia verbi, concludenda oratione communi, in qua gratia Dei super ipsum

infantem et eius parentes ac patrilinos, intercedentibus Sanctis, invocatur; promissiones etiam et renuntiationes, sicut et professio fidei fit a parentibus et patrilinis, eo quod in fide Ecclesiae infans baptizatur.

Partes etiam parentum, simul cum partibus patrinoꝝ, clariore luce ponuntur tum ope monitionum tum ope ipsius celebrationis quae eos implicat. Benedictio insuper matris modo organico in ipsa conclusione ritus inseritur et ad utrumque parentem extenditur.

Insuper celebratio suadetur peragenda die dominica, quo connectio cum mysterio paschali clarius eluceat, atque communitate, quantum fieri potest, coadunata, et pro omnibus recenter natis simul.

Ritus proinde non est simplex reductio ritus Baptismi adultorum, prouti erat ritus usque adhuc in Rituali exstans, sed novum quid, rationem habens verae condicionis infantium, qui neque intellegunt neque loqui valent, necnon omnium principioꝝ quae in Constitutione sanciantur de brevitate, perspicuitate, natura communitaria rituum.

Plures insuper aptationes ad ingenium et traditiones populorum decursu rituum in rubricis indicantur ab auctoritatibus territorialibus faciendae.

Restat autem ut etiam alius ritus, simplicior et brevior, qui respondeat praecepto art. 68 Constitutionis paretur. Ritus enim Baptismi adultorum, qui rationem habet catechumenatus adultorum per gradus dispositi iam experimentis subicitur pluribus in coetibus diversis in regionibus.

De ritu Matrimonii

Structura generalis ritus probata est a Patribus mense octobri 1966, durante VII Sessione; proinde munus coetus a studiis nunc fuit praebere integrum ritum, una cum formulis necessariis. Nunc autem exaratus et probatus est ritus celebrandi Matrimonium intra Missam.

Caput primum continet praenotanda quaedam doctrinalia de dignitate Matrimonii in populo Dei, de natura ipsius Matrimonii, de coniugum muneribus et obligationibus, et quasdam normas pastorales.

Caput alterum normas praebet tum de aptando ritu generali proposito in Rituali ingenio et traditionibus populorum, tum de novo ritu conficiendo, ad normam artt. 63b et 77 Constitutionis de sacra Liturgia.

Caput tertium demum ipsum ritum continet, una cum formulis interrogationum praevariarum, manifestationis consensus, benedictionis et traditionis annulorum. Oratio super sponsam recognita est, ad nor-

mam art. 78 Constitutionis, ita tamen ut simul remaneat oratio super sponsam, iuxta ipsius genuinam et primaevam naturam, et simul « aequalia officia mutuae fidelitatis utriusque sponsi inculcet », iuxta veram rerum condicionem nostrae aetatis.

Praevidendus adhuc remanet ritus celebrandi Matrimonii sine Missa.

Necessariae aptationes faciendae cum matrimonium contrahitur inter partem catholicam et non catholicam in ipso textu innuuntur.

De Paenitentia

Cum coetus peculiaris huic quaestioni studendae nuper tantum sit constitutus, et prima vice mense februario huius anni convenerit, potuit tantum elementa quaedam examini Patrum proponere, quae veluti initium sunt totius itineris. Praevidetur enim recognitio ipsius ritus eiusque formularum, atque opportunum iudicatum est aliquas normas generaliores proponere, quae celebrationes quas « communitarias » dicunt huius Sacramenti, moderentur.

ADUNATIONES COETUUM A STUDIIS

(februario-martio 1967)

28 *februarii* 1967, apud *Neuilly-sur-Seine*: Coetus 4 « de lectionibus biblicis in Breviario ». Relator: Mons. Aem. Lengeling.

2 *martii* 1967, Parisiis: Coetus 13 « de Missis votivis ». Relator: P. A.-M. Roguet, OP.

29 *ian.-1 februarii* 1967, *Bruxellis* et 7-8 *februarii* *Treviris*: Coetus 22 « de Rituali I ». Relator: Mons. B. Fischer.

8-12 *martii* 1967, apud *Nemi* (Roma): Coetus 10 « de Ordine Missae ». Relator: Mons. I. Wagner.

12 *martii* 1967, *Romae*: Coetus 23 « de Rituali II ». Relator: P. P. Gy, OP.

SUMMARIIUM DECRETORUM
QUIBUS DELIBERATIONES COETUUM
EPISCOPORUM CONFIRMANTUR

(februario-martio 1967)

EUROPA

Anglia

Decreta particularia: *Cardiffensis* (18 febr. 1967, Prot. n. A 194/67):
confirmatur interpretatio anglica Missarum propriarum.

Gallia

Decreta particularia: confirmatur interpretatio gallica Missarum et Officiorum propriorum dioecesium:

Anneciensis (26 martii 1967, Prot. n. A 250/67).

Lugdunensis (25 febr. 1967, Prot. n. A 183/67).

Germania

Decreta particularia: *Aquisgranensis* (20 febr. 1967, Prot. n. A 39/67):
confirmatur interpretatio germanica Officiorum propriorum.

Graecia

Decreta generalia: 17 martii 1967 (Prot. n. A 256/67): confirmatur
interpretatio hellenica Proprii Missarum defunctorum et ritus
exsequiarum.

Italia

Decreta particularia: confirmatur interpretatio italica Missarum Propriarum dioecesium:

Abellinensis (6 martii 1967, Prot. n. A 235/67).

Acèrrarum (6 martii 1967, Prot. n. A 243/67).

- Aeserniensis et Venafranae* (27 febr. 1967, Prot. n. A 35/67).
Arborensis (28 febr. 1967, Prot. A 188/67).
Auximanae (18 febr. 1967, Prot. n. 190/67).
Barensis (25 febr. 1967, Prot. n. 174/67).
Caietanae (16 martii 1967, Prot. n. A 226/67).
Calvensis et Theanensis (6 martii 1967, Prot. n. A 236/67).
Capuanae et Caiacensis (21 martii 1967, Prot. n. A 220/67).
Casalensis (17 martii 1967, Prot. n. A 247/67).
Cephaludensis (28 febr. 1967, Prot. n. A 187/67).
Civitatis Castellanae, Hortanae et Gallesinae (27 febr. 1967, Prot. n. A 122/67).
Concordiensis (14 martii 1967, Prot. n. A 241/67).
Conversanensis (8 martii 1967, Prot. n. A 238/67).
Dianensis (14 martii 1967, Prot. n. A 237/67).
Fanensis (17 martii 1967, Prot. n. A 229/67).
Feretranae (2 martii 1967, Prot. n. A 215/67).
Imolensis (28 febr. 1967, Prot. n. A 184/67).
Larinensis (6 martii 1967, Prot. n. A 242/67).
Mantuanæ (28 febr. 1967, Prot. n. A 203/67).
Materanensis (17 martii 1967, Prot. n. A 214/67).
Nolanae (2 martii 1967, Prot. n. A 212/67).
Pompeiana (16 martii 1967, Prot. n. 192/67).
Ravennatensis et Cerviensis (2 martii 1967, Prot. n. A 202/67).
Rubensis et Bituntinae (14 martii 1967, Prot. n. A 239/67).
S. Miniati (17 martii 1967, Prot. n. A 227/67).
Suessanae (18 martii 1967, Prot. n. A 261/67).
Surrentinae (2 martii 1967, Prot. n. A 208/67).
Tiburinae (20 febr. 1967, Prot. n. A 209/67).
Tricariensis (27 febr. 1967, Prot. n. A 189/67).
Tridentinae (18 febr. 1967, Prot. n. A 10/67).
Vercellensis (16 martii 1967, Prot. n. A 246/67).
Rubensis et Bituntinae (14 martii 1967, Prot. n. A 239/67): confirmatur interpretatio italica Proprii Missarum et officiorum.

Confirmatur interpretatio italica Officiorum propriorum dioecesium:
S. Severinae (28 febr. 1967, Prot. n. A 181/67).
Policastrensis (15 martii 1967, Prot. n. A 109/67).
Vallensis in Lucania (14 martii 1967, Prot. n. A 252/67).

Iugoslavia

Decreta generalia: 3 martii 1967 (Prot. n. A 217/67): confirmatur interpretatio croatica textuum liturgicorum quae invenitur in libro cuius titulus *Bogosluzje* (Makarska 1965).

Lituania

Decreta generalia: 4 et 16 martii 1967 (Prot. n. A 245/67; A 193/67; 24467): usus linguae vernaculae in Canone Missae¹ conceditur, et confirmatur interpretatio lituana textuum liturgicorum a Coetu Episcoporum propositorum ac textuum qui in Missali cuius titulus *Liturginis maldynas* exstant.

Lettonia

Decreta generalia: 3 martii 1967 (Prot. n. A 232/67): confirmantur sequentes interpretationes lingua lettonica:

1. *Baznīcas Lūgšanas*: pro orationibus Missarum de dominicis.
2. *Lekcijas un Evangeliji visa gada svētdienām un svētku dienām*: pro lectionibus Missarum de dominicis et festis.

ASIA

Birmania

Decreta particularia: *Myitkyinaensis* (6 febr. 1967, Prot. n. 3542/66): confirmatur interpretatio lingua kachim textuum quiveniuntur in libro *Missale et Rituale parvum* (Catholic Press, Tanghpore).

¹ Cf. p. 154 huius fasciculi.

India

Decreta generalia: 3 et 25 febr. 1967 (Prot. n. 3082/66, A 173/67);
3, 22 et 31 martii 1967 (Prot. n. A 210/67, A 264/67, A 258/67):
confirmantur sequentes interpretationes populares:

lingua santhali: Proprium Missarum pro diebus dominicis et festis;

lingua kannada: Textus rituum benedictionis et impositionis cinerum et Hebdomadae Sanctae; Proprium Missarum feriae IV Cinerum et dominicarum Quadragesimae;

lingua hindi: Proprium Missarum temporis Quadragesimae;

lingua gujarati: Textus *Sanctus*, *Agnus Dei* et *Requiescant in pace*.

Philippinae Insulae

Decreta generalia: 24 febr. 1967 (Prot. n. A 205/67): usus linguae vernaculae conceditur in Canone Missae.

Taiwan, Hongkong et Macao .

Decreta generalia: 13 martii 1967 (Prot. n. A 224/67): confirmatur interpretatio sinica variationum in ordinem Hebdomadae Sanctae inductarum.

AFRICA

Gana

Decreta particularia: *Accraensis* (22 febr. 1967, Prot. n. A 196/67): confirmatur interpretatio lingua twi Ordinarii Missae.

Tanzania

Decreta particularia: *Kigomaensis* (22 martii 1967, Prot. n. A 259/67): confirmatur interpretatio lingua ha rituum Baptismi, Confirmationis, Paenitentiae et Unctionis infirmorum.

Zambia

Decreta generalia: 24 febr. 1967 (Prot. n. A 185/67) et 20 martii 1967 (Prot. n. A 260/67): confirmantur sequentes interpretationes populares:

lingua citonga: Ordinarium Missae; Proprium Missarum pro dominicis, Communi Sanctorum et pro Missis votivis ac defunctorum;

lingua bemba: Proprium Missarum pro temporibus Nativitatis, Epiphaniae, Quadragesimae, et quattuor temporibus decembris; Proprium Sanctorum a die 29 novembris ad diem 30 iunii.

AMERICA

Bolivia

Decreta generalia: 17 martii 1967 (Prot. n. A 257/67) et 4 aprilis 1967 (Prot. n. A 274/67): confirmatur interpretatio lingua aymara Ordinarii Missae; et interpretatio hispanica praefationum particularium a Commissione mixta pro regionibus linguae hispanicae apparatus.

Carribeana Regio

Decreta generalia: 8 febr. 1967 (Prot. n. 3616/67): usus linguae vernaculae in Canone Missae conceditur.

Civitates Foederatae Americae Septentrionalis

Decreta generalia: 13 febr. 1967 (Prot. n. 3611/67): confirmatur interpretatio anglica Sequentiarum Missalis romani et, in proclamandis lectionibus Ordinis per ferias, versiones Sacrae Scripturae, quae nominantur a *Confraternity of Christian Doctrine*, DOUAI-RHEIMS-CHALLONER, KNOX, *Revised Standard Version*, *Catholic Edition*, *Jerusalem Bible*. Usus, insuper, linguae vernaculae conceditur in Canone Missae et in sacris Ordinibus conferendis.

Haitia

Decreta generalia: 16 martii 1967 (Prot. n. A 249/67): confirmatur interpretatio creola Ordinarii Missae.

OCEANIA

Nova Guinea

Decreta particularia: *Mendiensis* (21 febr. 1967, Prot. n. A 179/67): confirmatur interpretatio lingua wola Ordinarii Missae et praefationum communis et de Trinitate ac interpretatio lingua andikal Ordinarii Missae.

Nova Zelandia

Decreta generalia: 7 febr. 1967 (Prot. n. A 11/67): confirmatur interpretatio lingua maori Proprii Missarum de tempore pro diebus dominicis et praecipuis festis, praefationum Missae, ritus administrandi s. Communionem infirmis, Benedictionis Apostolicae in articulo mortis, et orationum pro seipso sacerdote.

Oceania Meridionalis

Decreta particularia: *Tonganae* (2 martii 1967, Prot. n. A 219/67): confirmatur interpretatio lingua tonga Proprii Missarum pro dominicis a Septuagesima ad I Passionis, pro feria IV Cinerum et in festo Purificationis B. M. V.

Lingua « esperanto »

Decreta: 27 ian. 1967 (Prot. n. A 30/67); 21 febr. 1967 (Prot. n. A 200/67); 13 martii 1967 (Prot. n. A 251/67): confirmatur interpretatio lingua « esperanto » lectionum Missarum a dominica Septuagesimae ad dominicam Paschatis, Missae votivae B. M. V. et Missae in festo S. Marci Ev.

SUMMARIUM DECRETORUM
QUIBUS CONFIRMANTUR INTERPRETATIONES POPULARES
PROPRIORUM RELIGIOSORUM

(februario-martio 1967)

Ordo Canonicorum S. Augustini, 20 febr. 1967 (Prot. n. A 34/67): confirmatur interpretatio gallica lectionarii et missalis proprii pro universa Congregatione Canonicorum Reg. S. Augustini.

Ordo S. Crucis, 27 febr. 1967 (Prot. n. A 180/67): confirmatur interpretatio neerlandica Missarum et Officiorum propriorum.

Congregatio Americana-Casinensis OSB, 24 febr. 1967 (Prot. n. A 191/67): confirmatur interpretatio anglica Missarum propriarum.

Ordo Cisterciensium Reformatorum, 22 febr. 1967 (Prot. n. A 204/67): confirmatur interpretatio gallica responsoriorum et benedictionum lectionarii proprii pro Officio vigiliarum, pro iis qui hanc partem Officii lingua vernacula persolvere possunt.

Ordo Fratrum Minorum, 6 et 29 martii 1967 (Prot. n. A 201/67; A 263/67): confirmatur interpretatio catalaunica Missalis romani-serafici et interpretatio flandrica praefationum, propriarum.

Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, 20 febr. 1967 (Prot. n. A 178/67); 8 et 17 martii 1967 (Prot. n. A 223/67; A 255/67): confirmatur interpretatio italica ritus vestitionis et professionis sodalium Terti Ordinis; interpretatio flandrica Missarum propriarum; interpretatio germanica lectionum et orationum Officii B. Ignatii a Santhia.

Ordo Fratrum S. Augustini, 20 febr. 1967 (Prot. n. A 176/67); 6 et 17 martii 1967 (Prot. n. A 233/67; A 253/67): confirmatur interpretatio hispanica et italica Missarum propriarum.

Societas Iesu, 27 et 28 febr. 1967 (Prot. n. A 211/67; A 185/67): confirmatur interpretatio italica et tagala Missarum propriarum et interpretatio hispanica Missae B. Ioannis Ogilvie.

Ordo Clericorum Reg. Pauperum Matris Dei Scholarum Piarum, 8 martii 1967 (Prot. n. A 221/67): confirmatur interpretatio catalaunica Missarum propriarum.

- Missionarii SS.mi Cordis Iesu, 4 martii 1967 (Prot. n. A 198/67): confirmatur interpretatio gallica Officii B. M. V. Dominae nostrae.
- Carmelitanæ discalceatae, 18 martii 1967 (Prot. n. A 234/67): confirmatur interpretatio catalaunica textus qui inveniuntur in *Ritual de les Carmelites descalces*, et interpretatio germanica et vietnamensis ritus professionis et velationis.
- Congregatio puellarum a caritate (v. Canossiane), 4 martii 1967 (Prot. n. A 231/67): confirmatur interpretatio anglica Missae B. Madalenaë a Canosa.
- Institutum Filiarum a S. Corde Iesu, 3 martii 1967 (Prot. n. A 213/67): confirmatur interpretatio italica lectionis et orationis propriae Officii B. Teresiae Eustochio Verzeri.
- Sorores a caritate, 17 martii 1967 (Prot. n. A 254/67): confirmatur interpretatio italica Officii S. Ioannae Antidaë Thouret.
-

Lingua vernacula in Canone Missae et in Sacris Ordinibus

Instantibus compluribus Coetibus Episcoporum, Beatissimus Pater Paulus VI, die 31 ianuarii 1967, benigne concessit ut ad experimentum lingua vernacula adhiberi possit in Canone Missae et in sacris Ordinibus conferendis (excepta formula sacramentali essentiali, si Conferentia Episcopalis id opportunum iudicaverit).

Huiusmodi concessio confirmata est per Instructionem alteram S. C. Rituum diei 4 maii 1967, n. 28 et fit hisce condicionibus:

a) *Textus interpretationis popularis in partibus supra recensitis adhibendus, a Coetu Episcoporum paretur et approbetur, atque « Consilio » proponatur confirmandus (Const. de sacra Liturgia, art. 36, § 3).*

b) *Editiones Missalis et Pontificalis, praeter interpretationem popularem, textum quoque latinum contineant oportet (cf. Instructionem 26 sept. 1964, n. 57; Decr. S.R.C. de editionibus librorum liturgicorum, 27 ian. 1966, n. 5).*

c) *Decretum tunc tantum promulgetur et in praxim deducatur cum ab Apostolica Sede textus popularis probatus seu confirmatus fuerit (Instr. Inter Oecumenici, n. 31).*

DE EXPERIMENTIS ORDINIS EXSEQUIARUM

Schemate Ordinis exsequiarum pro adultis « ad experimentum » quibusdam in coetibus concesso (Cf. Notitiae, 1966, pp. 354-363), iam pervenerunt relationes a sponsoribus huius ritus e dioecesibus Briocensi (Gallia), Sancti Ludovici (Saint Louis, U.S.A.), Londonensi, Reginatensi, Torontina (Canada), Taurinensi (Italia). Ex his quaedam suggestiones et reactiones fidelium et cleri colliguntur, quae alicuius momenti videntur.

I. ANIMADVERSIONES GENERALES

« Cette nouvelle Liturgie a été accueillie favorablement, et même très favorablement, par l'ensemble de la population. Seules, quelques personnes âgées, qui, par ailleurs, sont également contre tout renouveau, se sont montrées réticentes, encore que ce soit avec une modération qui ne leur est pas coutumière (Plouha, Saint-Brieuc).

« L'impressione generale sul nuovo rito è buona, per alcuni ottima. Si è riaperta la via alla partecipazione attiva e cosciente. Particolarmente apprezzati certi canti per il loro contenuto biblico-teologico e l'indole " pasquale " (*Io credo: risorgerò*). Ci hanno riferito le impressioni, assai favorevoli, di protestanti in due casi » (Torino, Italia).

" As of December 31st, approximately fifty funerals had been celebrated using the full experimental Rite. Without exception, the new Rite was received with enthusiasm by both priests and people. It is, in fact, remarkable to note the unanimity with which everyone has recognized the joyful quality of Christian death which shines through the Prayers and Readings " (London, Canada).

" A number of the priests conducting the experiment indicated they had made special effort to discover the reactions of those present at the funerals and found that without exception the response was favorable. Some had even received letters expressing appreciation of the Rite. It was noted that the degree of participation was markedly increased " (St. Louis, U.S.A.).

Quaedam testimonia ex parte fidelium

« Un Préfet, détaché au Ministère de l'Intérieur, a écrit sa satisfaction et ses remerciements après les funérailles de sa belle-mère.

La jeune femme d'un Capitaine au long cours de 28 ans tué accidentellement à Abidjan a tenu à venir spécialement à la cure, le soir même des funérailles, dire l'immense consolation que lui avait apportée, dans sa douleur, la nouvelle Liturgie.

Après les funérailles de sa vieille maman, un ouvrier a résumé ainsi ses impressions: " C'est la première fois que je comprends quelque chose aux obsèques religieuses. Je n'avais jamais pensé que c'était si sérieux, si beau et si consolant " » (Plouha, Saint-Brieuc).

« Maintenant que c'est en français, je comprends que pour les personnes qui ont la foi, un enterrement c'est vraiment réconfortant. Pour nous, nous ne pouvons apporter que des larmes » (verba alicuius non credentis).

« Autrefois, on aurait dit que ... a eu un bel enterrement: des fleurs à n'en plus finir, grande foule, beaucoup des prêtres, etc. ... On a manifesté beaucoup de sympathie à la famille. Mais on n'a pas eu l'impression d'avoir prié ensemble » (Gouarec, Saint-Brieuc).

« Dans un cas, un peu extraordinaire (159 gitans, hommes et femmes, dont quelques - uns seulement savaient lire) il y a eu une attention et un recueillement très impressionnants. A la veillée de prière, on avait présenté, expliqué et prié sur quelques-uns des textes. Les « chefs » sont venus, à la suite des funérailles, dire leur joie au curé de la paroisse: " On a tout compris " »! (Saint-Guérolé, Saint-Brieuc).

« Je crois que vous désirez connaître les réactions que ce nouveau cérémonial a provoquées parmi les participants.

C'est donc jeudi dernier à l'occasion de l'enterrement de mon père que nous avons participé à cette nouvelle cérémonie. Pour mon mari et moi qui avons 40 ans, ainsi que pour nos enfants dont les aînés ont 18 ans, il n'y a pas de comparaison possible avec l'ancienne formule. Tout étant en français, chacun peut y participer et comprendre les prières adressées au Seigneur. Mais nous pensons que la chose la plus importante est que toute cette liturgie est basée sur l'espérance et la joie, ce qui, me semble-t-il, donne son vrai sens à notre foi et à notre vie de chrétien ici-bas.

Pendant toute notre vie, il nous a été expliqué que la mort était un passage de la vie terrestre à une vie plus parfaite, plus belle, puisqu'on se retrouve près de Dieu, c'est un peu la récompense à la vie d'ici-bas

qui est parfois si dure, et puis c'est pourquoi nous avons été créés; alors pourquoi, autrefois, entourait-on cette dernière cérémonie à l'Eglise et ici-bas de lamentations, de peur, de crainte de l'au-delà, d'idées de châtement? C'était à nous faire douter d'abord de la bonté de Dieu et de la véracité de la promesse du bonheur éternel.

Cette cérémonie a été un grand réconfort pour nous tous et nous a fait entrevoir la mort sous un autre jour.

Ma mère qui a 78 ans, ainsi que sa sœur (72) ont été du même avis. L'ensemble de l'assistance a réagi de même. J'oserais seulement émettre une toute petite objection: nous avons trouvé la cérémonie de l'adieu, remplaçant l'absoute, un tout petit peu courte.

Deux oncles entre 65 et 70 ans ont trouvé que l'on se rapprochait maintenant des cérémonies protestantes, regrettant lamentations, *Dies irae*, vêpres des morts et pensant que dans quelques années notre religion serait la copie du protestantisme. Ils étaient presque seuls de cet avis ... » (Saint-Brieuc).

II. DIFFICULTATES

Duobus ex capitibus quandoque veniunt difficultates in novo ritu adhibendo, nempe ex necessitate cantus aptos apparandi et adhibendi, et ex affectu populi erga elementa characteristica funeris, v. g. *Dies irae*, *Libera*, etc.

1. De cantu adhibendo

« Cette nouvelle Liturgie suppose de la part du clergé un très gros effort et demande à être préparée minutieusement dans tous les détails. Elle ne souffre pas de médiocrité dans les cérémonies et dans les chants. A moins d'avoir des laïcs extrêmement bien formés (lecteurs, chantres et enfants de chœur) elle demande la présence de deux prêtres et un pasteur; qui est seul devra s'arranger avec un confrère voisin.

Cette nouvelle Liturgie suppose aussi l'éducation des fidèles: qu'ils aient un livret et qu'ils chantent; ils sentent alors toute l'espérance qui se dégage des textes et sont profondément touchés de la maternelle sollicitude de l'Eglise pour ceux qui pleurent » (Saint-Brieuc).

« La partecipazione attiva alla liturgia funebre non è, in generale, molto soddisfacente: le poche o molte persone presenti non sono abituate a cantare in altre circostanze, e non è facile invitarle a cantare e nemmeno a pregare. In certi casi il canto dei responsori e delle anti-

fone in latino era eseguito da poche persone e non sempre in modo adeguato.

... Effettivamente sembra che il problema canto sia fondamentale, qui come in tutta la riforma liturgica, a condizione che sia preso nel suo valore di proclamazione e non soltanto come riempitivo, e che si faccia lo sforzo adeguato (nelle funzioni vespertine della domenica, nei circoli, ecc.) per impararli e approfondirne i valori catechistici. Infatti alcuni che avevano distribuito foglietti al popolo, hanno osservato che i ritornelli non sono sufficienti e che l'avere sotto gli occhi le strofe costituisce un'ottima catechesi e lo spunto di riflessione cristiana » (Torino).

« Le délai trop bref, laissé primitivement à l'expérience, ne favorisait guère l'élaboration des mélodies nouvelles et exigeait d'en réduire le nombre, compte-tenu de la mémorisation très lente des assemblées.

D'où une certaine pauvreté musicale qui a faussé quelque peu, semble-t-il, le jeu de l'expérience.

C'est ainsi que les critiques portant sur le rite de Recommandation de l'âme sont en partie motivées par ce fait que, visant à une grande simplicité (il ne pouvait être question de composer une mélodie propre pour tous les répons), nous n'avons donné comme support mélodique à ces répons qu'un ton psalmodique: il en résulte que ce Rite manque de solennité et d'une certaine ampleur » (Saint-Brieuc).

" The music provided in London Diocese for the Provisional Funeral Rite has presented some difficulty. In general it has pleased organists and choirs, but there is considerable room for improvement, both in obtaining a wider selection of music suitable to the New Rite, and also in getting the congregation to sing it ".

2. *Affectio fidelium ad elementa characteristic funeris.*

« L'ensemble des paroissiens a noté avec un certain regret, plus sentimental que justifié, la suppression (ad libitum) du *Dies irae* et du *Libera* (ainsi que la brièveté de la formule de remplacement du *Libera*; noté avec contentement l'ajoute de l'homélie et de la prière universelle.

Nos fidèles n'aiment évidemment pas les changements, et c'est à l'aspect extérieur des choses qu'ils s'arrêtent pour nous confier leurs impressions; ils admettent d'ailleurs, sans discussion et sans surprise, cette expérience de « Funérailles ». Quelques-uns ont bien voulu nous

dire que leur piété gagnait en qualité à cette liturgie en français, et pourtant ne nous ont pas caché que cette cérémonie des défunts n'avait pas leur approbation sans réserve ... et cela pour des raisons qu'ils sont incapables de préciser » (Vieux-Bourg, Saint-Brieuc).

« De nombreuses personnes regrettent la disparition du *Libera*.

Même un certain nombre de bons chrétiens ne le voient pas s'en aller sans une pointe de nostalgie. Le mot lui-même *Libera*, dont la mélodie est dans tous les esprits, même si on ne chantait pas, semble recouvrir toute une célébration pour défunts. Ne dit-on pas « chanter un *Libera* avec lui » (expression bretonne) quand il y a simplement passage du corps à l'église, sans messe?

Cependant les répons proposés sont simples, un peu courts, dit-on, et assez faciles à apprendre. « On s'y habituera », me disait l'autre jour un tenant du *Libera* » (Gouarec, Saint-Brieuc).

III. ANIMADVERSIONES CIRCA PUNCTA PARTICULARIA RITUS

1. *De Vigilia in domo defuncti.*

Generatim bene accepta est. Aliquando iam exstat traditio peculiaris orationis in domo defuncti (v. g. recitatio rosarii), et eiusdem compositio cum precibus a ritu propositis facile efficitur. Familiares praesertim amant oratio pro ipsis lugentibus facta.

2. *De statione in ecclesia.*

Quaedam difficultates deprehenduntur:

« Un seul chant pour l'entrée du corps dans l'église et le commencement de la Messe, est-ce tellement souhaitable? La mise du cercueil sur le catafalque, le rangement des cierges et, éventuellement, des couronnes mortuaires, le placement des assistants s'accompagnent inévitablement de mouvements et de bruits pas toujours discrets; il nous semblerait préférable de poursuivre le chant du ps. 114 ou 150 jusqu'à l'entrée au chœur du célébrant. C'est alors qu'un simple mot — nous le croyons nécessaire — pour présenter le Saint Sacrifice de la Messe renouvelle l'attention de l'assemblée.

Nous proposerions aussi, à ce moment, le chant du répons. « Venez, Saints du Ciel ... », encore que la mélodie soit difficile pour les fidèles » (Vieux-Bourg, Saint-Brieuc).

3. *De Missa exsequiali.*

a) *Orationes Missae* et *intentiones orationis fidelium* bene selectae et aptae videntur.

b) *Psalmus responsorius*: « Ce psaume, servant de lien entre l'Épître et l'Évangile, ne doit-il pas, plus que tout autre chant, être choisi en fonction des sentiments qu'il exprime ... et aussi en tenant compte du défunt et sa famille? Comment chanter " l'amour du Seigneur ", " la soif du Dieu vivant ", " la maison du Seigneur " ... pour un défunt non-pratiquant, un converti de la dernière minute?

L'enseignement donné par l'Épître, le Psaume responsorial, et l'Évangile, ne doit-il pas aller dans le même sens? » (Vieux-Bourg, Saint-Brieuc).

c) *Alleluia*. In genere placet introductio cantus *Alleluia* in Missa defunctorum. Aliquando tamen non bene accipitur.

« L'*Alleluia* vient d'une manière très heureuse jeter sur l'assemblée une note de joie et d'espérance à laquelle on n'était pas habitué. Il jure avec le noir de ornements et exige, en tous cas, la disparition totale de toute les tentures de deuil dont on affuble encore, en certaines églises, le chœur et les piliers » (Plouha, Saint-Brieuc).

« Le chant de l'*Alleluia* a du mal à passer en général (même des confrères l'acceptent difficilement aux obsèques). " On le supprime au Carême et en Avent; pourquoi le chanter aux enterrements? " Dans l'esprit de nombreuses personnes, *Alleluia* est synonyme de *Joie*. " Alleluia, pebes a joa ... " dit le cantique breton; autrement dit: chanter aux obsèques " Réjouissons-nous ", semble déplacé, surtout en certaines circonstances plus douloureuses. Cependant le groupe d'initiés à qui l'on a révélé le sens pascal (mort et résurrection) de l'*Alleluia* l'acceptent avec sympathie ». (Gouarec, Saint-Brieuc).

d) *Homilia*. « L'homélie a une importance considérable. Il n'est aucune circonstance où l'auditoire soit plus attentif et plus réceptif. Elle demande une préparation parfaite d'autant qu'elle ne doit jamais dépasser six à sept minutes » (Plouha, Saint-Brieuc).

" A homily is given at each funeral Mass and it is generally agreed that this is a most important feature. The homily is well received by the laity. One pastor noted that the homily must be a true homily and not a panegyric. He suggested that five or six sample or model

homilies be provided to serve as a guide to any priests who might not yet understand the true nature of a homily " (Toronto, Canada).

e) *Antiphona ad Offertorium*. Responsorium Missalis Romani pro offertorio non cohaeret cum novo ritu exsequiarum (St. Louis, Regina), ideo substitutum est vel cum cantibus simplicioribus e Graduali simplici vel cum apto hymno.

4. *Ritus ultimae commendationis, processions et stationis ad Coemeterium.*

Difficultates aliquando moventur relate ad ultimam partem schematis ritus exsequiarum.

" All agreed that this ceremony was a definite improvement on the former Absolution, but many felt that this part of the new Rite needs a rather extensive reworking to make it completely acceptable. Many found it too short and consequently lacking in dignity. (The singing of the responsory will be a partial remedy for this.) " (London, Canada).

« *L'absoute*. C'est là que les critiques sont les plus sévères et, semble-t-il, les plus justifiées. L'ancienne absoute est remplacée par quelque chose qui manque d'allure. Qu'il faille autre chose que le " Libera " dont le sens reste totalement incompris des fidèles, cela ne fait pas de doute. Puisqu'il s'agit d'insister sur l'espérance de la résurrection, un beau chant d'inspiration néo-testamentaire ne remplacerait-il pas très avantageusement un psaume?

La conduite au cimetière. Là, le chant est quelque chose de mortel qui ne dit strictement rien aux fidèles. Si beaux qu'ils soient, les psaumes ne semblent pas à leur place. Il faudrait un chant avec un refrain facile, que les chrétiens du cortège pourraient reprendre.

Au cimetière. C'est trop " sec ". Le chants ne sont pas adaptés. Ils sont, d'ailleurs, plus ou moins, la répétition de la Prière Universelle faite à l'église au moment de l'offertoire. A cet instant, qui est l'instant de la séparation où l'on voit quelquefois — de plus en plus rarement — des scènes déplacées de douleur réelle ou feinte, il y a à trouver quelque chose qui soit à la fois très simple, très court, très expressif et très priant qui permette à toute l'assistance de s'unir au dernier " au revoir ".

Il n'y a rien à dire des dernières oraisons de conclusion puisqu'il y a le choix, selon le degré de christianisme du défunt ». (Plouha, Saint-Brieuc).

« C'est sans doute cette fin de cérémonie (Station à la tombe) qui, à notre avis, requiert une mise au point.

— A-t-on réalisé que le rassemblement des fidèles est très difficile (allées étroites, gens en cortège, le groupe des hommes au premier rang: toutes choses qui rendent la participation à la prière quasi impossible)?

— A-t-on pensé aux intempéries, au froid (enterrements plus nombreux à la mauvaise saison)?

— A-t-on pensé qu'en ville et là où le cimetière est éloigné, les condoléances se rendent de plus en plus à l'église ... et qu'au cimetière se trouve alors uniquement la famille en deuil, qui, le plus souvent, reste silencieuse? » (Vieux-Bourg, Saint-Brieuc).

" The service at the grave was judged to be the best part of the New Rite by some, and no one offered the slightest criticism of it " (London, Canada).

5. *De colore paramentorum.*

" We have extended to everyone the option to wear white or purple vestments. It seems however that purple vestments are worn, mainly as a compromise, in those areas where white would be too radical a change. One priest mentioned that he had used the purple vestments because there was a very conservative family involved. (Temporarily at least, the option is valuable; but once the palls are made, and publicity increases, white will emerge as the general preference. Few parishes will make several palls; at this time, when a white pall is not available, none is used.) " (Regina et Toronto, Canada).

" There was a wide use of the options permitted by the proposed Rite including the use of vestments of different colors. Perhaps a majority favored the use of white vestments suggesting the theme of the Resurrection, while a few favored the use of green vestments to emphasize the concept of new life after death " (St. Louis, U.S.A.).

" Black vestments are not in keeping with the spirit of the provisional Rite. Our priests have all discarded black at Funerals. The majority have used white as the colour which best expresses hope

in the Resurrection and eternal life. The people readily understand the meaning of the white vestments and like the choice of colour. One priest is using purple, the colour of subdued joy, as a transition colour in a parish composed largely of Europeans who are tied to many funeral traditions. Green has also been used; it is nature's colour for showing life, and so is an apt symbol of Christian hope in eternal life.

The rubric of Ch. III, Art. I, § 16 that the priest be vested in surplice and stole for the *Station in the Home* has met with much criticism. The priests are not accustomed to wear liturgical garb on this occasion, and resent the directive as a step backward, and not in keeping with the general tone of the rubrics. One remarked that it was like applying 19th-century canon law to a 21st century situation " (London, Canada).

6. *De usu incensi et aquae benedictae.*

In schemate novi ritus praevidetur auctoritates territoriales posse statuere ut incensatio et aspersio omitti vel alio ritu suppleri valeant. Animadversiones hac de re factae sunt praesertim in regionibus Americae Septentrionalis.

" There are objections by some priests to the retention of incense in the modern Rite. The parishes with immigrants from Eastern Europe accept the use of incense, and in the Greek Rite Church, incense enjoys a strong tradition; it is felt that in the university areas, and in other parishes of recent origin, the incense rite adds nothing. Many suggest that this matter be left to the discretion of the local pastor ". (Regina, Canada).

" A strong recommendation for making the use of holy water and incense always optional was voiced ". (St. Louis, U.S.A.).

In iisdem autem regionibus manifestatur e contra desiderium adhibendi cereum paschale in exsequiis.

" The majority favoured use of the paschal candle in the procession at the beginning and end of the Funeral Mass, and its being placed beside the coffin ". (London, Canada).

" The use of the Paschal Candle at the service, again suggesting the paschal mystery and the theme of the Resurrection, was carried out by some and strongly recommended.

12 of those responding felt the use of the Paschal Candle was good—that it be carried in procession and placed at the head of the casket or in the sanctuary.

1 suggested that the Paschal Candle replace the use of other candles near the casket ". (St. Louis, U.S.A.).

De cantu psalmorum.

In schemate ritus praebetur magna copia psalmorum. Nam « post oblationem Sacrificii eucharistici, nihil sanctius habet Ecclesia quam orationem psalmorum, eis nihil ad exprimendum dolorem fortius, nihil ad spem fovendam efficacius ». Necessaria tamen est praevia catechesis ut eorum usus a fidelibus diligatur.

« La dernière remarque au sujet de la messe, c'est qu'on fait, peut-être, un abus des psaumes. La prière des psaumes exige une éducation et une préparation que n'ont que quelques privilégiés, encore qu'elle soit bien imparfaite.

Or, pour les funérailles, il y a — surtout chez nous où tout le monde reste à l'église pour tout l'office — beaucoup d'assistants qui ne pratiquent que très irrégulièrement, qui ne pratiquent pas du tout ou qui sont même des non-croyants.

Quelques cantiques, bien choisis, de style choral, remplaceraient, peut-être, les psaumes dont le texte fait allusion au peuple de Dieu. Ceux qui sont là uniquement pour satisfaire aux bienséances sociales ne sont pas dans le coup de l'Ancien Testament dont ils n'ont pas la moindre idée ». (Plouha, Saint-Brieuc).

" The Psalms present a particular problem. The majority of our people are not yet comfortable with them, are unfamiliar with their special style and imagery, find them difficult to pray and even more difficult to sing. Some find the Gelineau musical settings strange to our North American culture; others want simpler antiphons; still others want the congregation to sing everything, instead of merely repeating the antiphons and having the choir sing the verses. A few would replace the psalms with hymns. The solution, of course, lies not in abandoning the psalms for some temporarily easier expedient, but in gradually educating our people to pray the psalms, and also developing musical settings for them which will appeal to the ordinary Catholic ". (London, Canada).

INDIA: INAUGURATION OF NATIONAL LITURGICAL AND CATECHETICAL CENTRE

Among the 11 Commissions and Committees set up at the Quinquennial meeting of the Catholic Bishops' Conference of India (CBCI) held in New Delhi last October, the first two were for the Liturgy and Catechetics. At the same time, it was agreed to set up a National Liturgical and Catechetical Centre at Bangalore. The Centre was officially inaugurated on March 7, 1967, by His Eminence Cardinal Gracias. An exposé of the genesis, purpose and work of the Centre was given by the Most Rev. Dr. D. S. Lourdasamy, Coadjutor Archbishop of Bangalore. A few points are selected here from a circularized summary of this address:

"The *Role* of the Centre will be, for all practical purposes, to serve as one of the instruments of the Hierarchy to execute the decisions taken by the National Commissions for Liturgy and Catechetics, and to further the catechetical and liturgical ministries of the Church in India.

The *tasks* of the two Commissions and the Centre will be:

1) *Taking practical initiatives* to promote renewal in these two fields, by which the application of the Constitution on the Liturgy may be encouraged.

2) *Preparation of aids* in function of the decisions of the Hierarchy e.g. books, texts, music, instructions, guides etc.

3) *Formation* of the higher cadres: this will constitute the masterpiece of the activities of the Centre. For this purpose, it proposes to organise periodical institutes of various types under the form of summer schools, courses, seminars and conferences.

4) *Information*: this will be done first of all by the diffusion of documents from Regional and Diocesan Commissions, from Rome, from the CBCI and other National Commissions and Institutes of other countries. The Centre will take up and continue to publish the review, hitherto published from Poona, 'Witness unto Christ', under a modified name 'Word and Worship' as an Indian Liturgical and Catechetical Review.

5) *Adaptation* by study, research and experimentation.

6) *Co-ordination* of efforts of renewal made in the dioceses and regions of India. In order to achieve this essential co-ordination, the directors of catechetics and secretaries of liturgical Commissions will gather together in regional meetings once or twice a year in which a member of the National Commission or Director of the Centre may participate.

7) *Liaison*: while co-ordinating the work, the National Centre will make contact with all the movements and branches of pastoral activity in the country with the aim of working for an increasing integration of catechetics and liturgy in the general pastoral action of the Church.

The Director of the Centre will be the Rev. Dr. D. S. Amalorpavadass, D.D. ”.

ANGLIA: LITURGY AND MUSIC

The Society of St. Gregory is holding a Summer School of Liturgy and Sacred Music. It will be held at Christ's College, Woolton Road, Liverpool from Monday, 31st July to Monday, 7th August, 1967.

The purpose of the Summer School will be *a)* to teach the Liturgy and its Music as directed in the official documents on the subject, above all in the Constitution on the Liturgy; *b)* to put this teaching into practice in the daily celebration of the liturgy.

MANILA: ASIAN CATECHETICAL STUDY WEEK

The Asian Catechetical Study Week, originally scheduled for November 1966, will open on Sunday, April 23, and close on Saturday, April 29, 1967. The general theme of the Study Week will be: “Mission Catechetics and Liturgy in the Light of Vatican Council II”.

The participants will study the present catechetical and liturgical situation in Asia and in the liturgical section the implications for a celebration of the Liturgy adapted to the special conditions of the missions.

In the liturgical group Fr. J. A. Jungmann S. J. will present the following topics in the light of Vatican Council II:

a) The Mass — The Present Stage of Reform of the Ritual of the Mass, Especially the Canon.

b) Penance — The reform of the Ritual of the Sacrament of Penance: Community Celebration and Opportunity of General Absolution.

Together with the Asian Catechetical Study Week, and in planned conjunction with it, a meeting of the Secretaries of the National Liturgical Commissions of Asia and of other experts in liturgy will take place. Their hope is to promote the joint progress of the catechetical and liturgical renewal in the missions.

As in earlier meetings of this kind, only selected experts from different countries in Asia will be invited, together with outstanding experts from the rest of the world. Also a good number of bishops have been invited, particularly those who are known for their special interest in catechetical and liturgical renewal. Prominent non-Catholics will also participate as observers.

MARIA LAACH: « SACRUM ET PROFANUM »

Institutum ab Abbate Herwegen nuncupatum (Abt-Herwegen-Institut. Gesellschaft zur Erforschung der Christlichen Liturgien und der monastischen Lebensformen) diebus 22-27 aprilis huius anni in Maria-Laach duos conventus studiorum de themate *Profanum und Sacrum* habuit; prior (diebus 22-23) pro omnibus amicis Instituti, alter (24-27) potius pro studiosis ipsis.

Collationes sequentes in lingua germanica habitae sunt:

23 aprilis: C. v. KORVIN-KRASINSKI: Interitus mundi sacralis? Quaestiones de problemate qualitatum humanarum et religiosarum expressionis sacri.

Dr. J. HENNIG: De benedictione mundi in Iudaismo et Christianismo.

25 aprilis: Dr. H. KAHLEFELD: Observationes neotestamentariae quoad quaestionem de profano et sacro.

Dr. N. SCHIFFERS: De mundo tamquam admonitione data homini utpote socio Dei.

26 aprilis: Dr. Chr. MOHRMANN: De lingua profana et sacra cum speciali respectu ad latinitatem christianam.

Dr. KL. WINKLER: De lingua iuris sacri antiqui.

27 aprilis: De sacro et profano in historia Musicae occidentalis.

Dr. W. WARNACH: Ars sacra?

INCEPTA PATRIARCHATUS LATINUS HIEROSOLYMITHANUS

Commissio dioecesana pro liturgia et musica sacra, publicavit *Kyriale breve in lingua arabica* (Jerusalem, Typ. PP. Franciscan. T.S., 1966), in quo inveniuntur: *Asperges me*, *Vidi aquam*, Missa de angelis, Missa simplex, Missa popularis, Missa da requiem, *Pater noster* (tres Toni). Modi musici desumpti sunt a melodia gregoriana, quae, dicitur, « ad textum arabicum aliquando bene aptari potest ».

Pariter, A. LAMA, Basilicae Ss.mi Sepulchri Organarius, edidit *Missa de angelis*, 4 vocibus inaequalibus cum cantu gregoriano alternata.

NOVI COMMENTARII

« *Nuntius* ». Sacrae Congregationis pro Doctrina Fidei nutu et cura editus, « in quo et decreta Auctoritatis Ecclesiasticae, si qua dentur, et suggestiones et indicationes de cultura currenti, et communicationes factae a Commissionibus doctrinalibus Episcopaliū Conferentiarum, necnon articuli peculiaris momenti a Professoribus Institutum Catholicorum aliisque viris peritis exarati colliguntur » (n. 1, p. 3). Periodicum nonnisi quando opportunum vel necessarium visum fuerit edetur, tamen saltem ter in anno. Mittitur ad omnes orbis catholici Ordinarios locorum et Superiores Religiosorum. Pretium singuli fasciculi solvendum: duo « dollars » (USA).

Bulletin. Cura Secretariatus pro non Christianis. Agitur « d'une publication confidentielle, à l'usage exclusif des Ordinaires et des personnes que les Evêques ou nous-même ont désignées pour le dialogue » (1, Maii 1966, p. 5).

Information Service. Editur a Secretariatu ad Unitatem christianorum fovendam. (Via dell'Erba, 1, Roma, Italia). Pro nunc tantum editio lingua anglica habetur.

Liturgia. Folia poligraphata edita a Commissione Episcopali italiana pro sacra Liturgia (Via Liberiana, 17, Roma), tamquam medium communicationis praesertim cum cooperatoribus et Commissionibus liturgicis dioecesanis.

Canon Missae pro Concelebratione

Prima reimpressio

13×21 cm., pp. 70, L. 500 (\$ 0,90).

Volumen linteo contextum, L. 750 (\$ 1,30).

A pluribus concelebrantibus saepius manifestatum erat desiderium habendi parvum libellum, qui partes ab ipsis proferendas clare et commode praeberet, et qui simul impedimento non esset in exsequendis gestibus, quos ritus praecipit. Cui desiderio obvenitur per hanc editionem, quae textum Canonis Missae, idest partes quas singuli concelebrantes dicere tenentur, refert, modo valde legibili, cum omnibus rubricis a ritu ipso concelebrationis desumptis. Datur primo Canon Missae ordinarius; deinde, pro singulis festis quae unam alteramve partem propriam habent Canon repetitur ab initio usque ad has partes proprias inclusive, ita ut concelebrantes textus una simul habeant, et non debeant paginas vertere. In fine exhibetur cantus pro parte centrali.

Le Cérémonial Apostolique avant Innocent VIII

Texte du manuscrit Urbinate Latin 469 de la Bibliothèque Vaticane établi par Dom Filippo Tamburini.

Introduction par Mgr Joaquim NABUCO, Protonotaire Apostolique.

Roma, Edizioni Liturgiche (Bibliotheca « Ephemerides Liturgicae » - sectio historica, 30), 1966.

1 vol. in-8°, 58*-238 pp.

Pretium voluminis: *solutum* L. 4.500; *ligatum* L. 5.700.

Sodales atque Periti « Consilii » volumen hisce condicionibus habere poterunt: *solutum* L. 2.700; *ligatum* L. 3.900.

Studiosis valde difficile est prae manibus habere editionem Caeremonialis Cappellae Papalis saeculi XV, seu ante editionem a Patrizi et a Burckardo factam; difficile dicimus quia duae tantum exstant editiones: una, a cl. Gattico edita, rarissima est, altera, quae habetur in Musaeo Italico Mabillon, mendis et erroribus stipata est et difficile legitur. Hic praebetur editio, quantum possibile est, mendis expurgata et legibilis. Cognitio Caeremonialis papalis immediate ante innovationes a Patrizi et a Burckardo factas necessaria est ad liturgiam Romani Pontificis saeculi XIV vel XV cognoscendam.

Verso la riforma liturgica

DOCUMENTI E SUSSIDI

a cura del P. A. Bugnini

**Sottosegretario della sacra Congregazione dei Riti per la
sacra Liturgia**

1 vol. in-16°, pp. 208, L. 1000

Sacrosanctum Oecumenicum Concilium Vaticanum Secundum

Constitutiones Decreta, Declarationes

**Cura et studio Secretariae Generalis Concilii Oecumenici Vaticani II
cum Indice analytico-alphabetico**

1 vol. in-16° (16,5×23,5), pp. 1320, linteo contextum L. 4.500 (\$ 7,50)

Volumen continet 16 textus Conciliares et insuper 21 documenta Pontificia a Constitutione « Humanae Salutis » (25 decembris 1961) ad Litteras Apostolicas « In Spiritu Sancto » (8 decembris 1965).

CONSTITUTIONIS APOSTOLICAE

Indulgentiarum doctrina

Breve Commentarium, Auctore E. Mura, R. S. V.

Editio latina pp. 80, L. 500 (\$ 0,85).

Edizione italiana pp. 80, L. 500 (\$ 0,85).